

# Hettlinger Zytig



Ausgabe Nr. 2  
1. März 2019

# INHALTSVERZEICHNIS

## Gemeinde

- 3 Infos aus dem Gemeinderat
- 4 Zivilstandsnachrichten
- 5 Infos aus der Gemeindeverwaltung
- 11 Entsorgung

## Schulen

- 14 Elternforum
- 15 Bibliothek
- 16 Sekundarschule Seuzach

## Vereine

- 22 Musikgesellschaft
- 24 Männerriege
- 28 FC Seuzach, Abteilung Hettlingen
- 31 Tennis-Club
- 32 Schützenverein
- 34 Frauenverein / Singkreis
- 36 Samariterverein
- 37 Cevi

## Familien

- 40 Familienverein
- 43 kjz (Mütter- und Väterberatung Hettlingen)
- 43 Kinderkleiderbörse

## Senioren

- 44 Pro Senectute, Ortsvertretung Hettlingen
- 46 Senioren-Wanderung / Wandergruppe
- 47 Alterszentrum im Geeren

## Diverses

- 50 Leserbeitrag
- 51 Diverses aus unseren Nachbargemeinden
- 52 Kulturkommission

## Kirchen

- 54 Reformierte Kirche Hettlingen
- 64 Katholische Kirche Seuzach

## Öffnungszeiten / Veranstaltungen / Notfalldienst

- 66 Öffnungszeiten
- 67 Veranstaltungskalender
- 68 Ärztlicher Notfalldienst / Wichtige Tel. Nr.

## AUSGABEN 2019

Ausgabe	Redaktionsschluss* (Dienstag, 18.00 Uhr)	Versand (Freitag)
03 April	26.03.2019	05.04.2019
04 Mai	23.04.2019	03.05.2019
05 Juni	27.05.2019 (Montag!)	07.06.2019
06 Juli / August	25.06.2019	05.07.2019
07 September	27.08.2019	06.09.2019

Die Hettlinger-Zytig erscheint 10x jährlich am 1. Freitag des Monats mit Doppelnummern Juli/August, sowie Dezember/Januar.

**Der Redaktionsschluss ist jeweils am Dienstag der vorangehenden Woche um 18.00 Uhr.**

\* Das Redaktionsteam bedankt sich für die **frühzeitige Zustellung der Beiträge**. Verspätete Beiträge können erst für die nächstfolgende Ausgabe berücksichtigt werden!

**Beiträge sind als Word-Dokument an unsere Mailadresse [hettlinger-zytig@hettlingen.ch](mailto:hettlinger-zytig@hettlingen.ch) zu senden, Fotos als separate jpg-Dateien in Originalgrösse (nicht in Worddatei integriert).**

Sie erhalten innert 3 Tagen eine Empfangsbestätigung. Sollten Sie in dieser Zeit keinen Bescheid erhalten, bitten wir Sie, sich beim Redaktionsteam zu melden.

Wir möchten darauf hinweisen, dass es der Redaktion vorbehalten bleibt, die Beiträge aus technischen Gründen zu ändern oder zu kürzen. Die Platzierung der Beiträge und Werbung ist Sache der Redaktion. Auskunft erteilt gerne das Redaktionsteam.

## INSERATE SCHWARZ/WEISS

Inserate		Hettlinger*	Auswärtige Inserenten
1/1 Seite	175 x 263 mm	Fr. 256.–	Fr. 320.–
1/2 Seite (quer)	175 x 129 mm	Fr. 128.–	Fr. 160.–
1/3 Seite (quer)	175 x 84 mm	Fr. 85.–	Fr. 106.–
1/4 Seite (quer)	175 x 62 mm	Fr. 64.–	Fr. 80.–
1/4 Seite (hoch)	85 x 129 mm	Fr. 64.–	Fr. 80.–
1/8 Seite (quer)	85 x 62 mm	Fr. 32.–	Fr. 40.–
1/12 Seite (quer)	85 x 40 mm	Fr. 21.–	Fr. 26.–

### Private Kleinanzeigen

1-spaltig (85mm breit) pro mm Höhe	Fr. –.50	Fr. 0.65
2-spaltig (175mm breit) pro mm Höhe	Fr. 1.–	Fr. 1.25

\* Die Preise gelten für Inserenten mit Sitz in Hettlingen.

**Wiederholungsrabatt** Ab 10 Wiederholungen 10% Rabatt (identisches Inserat in 10 aufeinanderfolgenden Ausgaben).

**Dorfvereine** Gratis (keine ganze Seite).

**Fundgrube** Für Hettlinger Einwohner gratis (1-spaltig).

**Inserate bitte fertig gestaltet und in der korrekten Grösse als PDF-Datei an [hettlinger-zytig@hettlingen.ch](mailto:hettlinger-zytig@hettlingen.ch) einsenden. Das Formular zur Inserateaufgabe ist zu finden auf: [www.hettlingen.ch](http://www.hettlingen.ch) – Aktuelles + Portrait – Aktuelles – Hettlinger Zytig.**

Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich an das Redaktionsteam.

## IMPRESSUM

**Herausgeber** Hettlinger Zytig, Gemeindeverwaltung, 8442 Hettlingen, [hettlinger-zytig@hettlingen.ch](mailto:hettlinger-zytig@hettlingen.ch)

**Redaktionsteam** Christine Meuwly, Tel. 052 301 19 19, Bernadette Güpfer, Tel. 052 202 02 88, Bruno Kräuchi, Delegierter des Gemeinderates

**Druck** Printimo AG, 8404 Winterthur

**Auflage** 1440 Ex.

**Redaktion dieser Ausgabe** Christine Meuwly

## INFOS AUS DEM GEMEINDERAT

### Bauwesen

Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

- Herter Stephan; Neubau Weinkeller, Ruchried 3
- Leibenzeder Florian; Montage Indach-Photovoltaikanlage, Stationsstrasse 13b
- UPC Schweiz GmbH; Verlegung UPC Leitung unter Wisenbach (Unterquerung)

### Vernehmlassungen

Folgende Vernehmlassungen wurden vom Gemeinderat genehmigt:

#### Landwirtschaftsverordnung

Die Baudirektion des Kantons Zürich hat zur Vernehmlassung der Landwirtschaftsverordnung eingeladen. Der Gemeinderat schliesst sich in seiner Vernehmlassung derjenigen des Leitenden Ausschusses des Gemeindepräsidentenverbands des Kantons Zürich an.

#### Revision Verordnung über die Nachsorge und Sanierung von Deponien

Die Baudirektion hat zur Vernehmlassung zur Revision der Verordnung über die Nachsorge und Sanierung von Deponien eingeladen. Da die Gemeinde Hettlingen von der Revision nicht betroffen ist, hat der Gemeinderat Hettlingen auf eine Stellungnahme verzichtet.

## SPRECHSTUNDE GEMEINDEPRÄSIDENT



- Montag, 4. März 2019
- Montag, 1. April 2019
- Montag, 6. Mai 2019

von 17.00 bis 18.00 Uhr.

Melden Sie sich bitte vorgängig bei Dominik Böni (Gemeindeschreiber-Stv.) unter Telefon 052 305 05 09 an.

Bei Bedarf können zusätzliche Termine vereinbart werden.

*Bruno Kräuchi, Gemeindepäsident*

### Einbürgerung

Der Gemeinderat Hettlingen hat, unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechts und der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung, ins Bürgerrecht der Gemeinde aufgenommen:

- KHANGSAR Thamdey, 1963, chinesischer Staatsangehöriger

Die amtliche Publikation der Einbürgerung erfolgte am 1. Februar 2019 im Landbote.

### Terminplan Organisationsform Feuerwehr und Gemeinschafts-Schiessanlage

Aufgrund Inkrafttreten des neuen Gemeindegesetzes (GG) auf 1. Januar 2018 sind die Gemeinden verpflichtet, die Statuten der Zweckverbände anzupassen. Sowohl die Feuerwehr Hettlingen-Dägerlen wie auch die Gemeinschafts-Schiessanlage Witerig sind zurzeit als Zweckverband organisiert. Der Gemeinderat vertritt die Meinung, dass ein Zweckverband mit zwei Gemeinden nicht mehr die zeitgemässe und richtige Organisationsform ist.

Ein Anschluss- oder Zusammenarbeitsvertrag ist aufgrund des Zusammenschlusses von je zwei Gemeinden eine einfachere und zweckmässigere Lösung. Dadurch kann die Rechnungsführung, ohne eigene Rechnung der Gebietskörperschaft, wesentlich vereinfacht und bei den beteiligten Gemeinden Ressourcen gespart werden.

Für die Anpassung oder Auflösung des Zweckverbands oder die Genehmigung eines neuen Anschluss- oder Zusammenarbeitsvertrags ist gemäss § 79 GG eine Urnenabstimmung notwendig. Der Antrag soll der Stimmbevölkerung voraussichtlich am 24. November 2019 vorgelegt werden. Der Gemeinderat hat dazu einen Terminplan genehmigt.



## GEBURT

---

1. Februar 2019

**Milan Sarcevic**

Sohn von Urs Keller und Slavojka Sarcevic

## TODESFALL

---

29. Januar 2019

**Esther Tedaldi-Stahel**

wohnhaft gewesen in

Vordere Gübelstrasse 12, 8442 Hettlingen

Geb. 22. Juli 1949



### **Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung am Fasnachtsmontag**

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Fasnachtsmontag, 11. März 2019, den ganzen Tag geschlossen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

*Gemeindeverwaltung Hettlingen*

### **Kreditfreigabe**

Folgender Kredit wurde vom Gemeinderat freigegeben:

#### **Sanierung Lüftungs- und Heizungsanlage der Mehrzweckhalle**

Am 24. September 2018 stimmte die Gemeindeversammlung dem Kredit für die Sanierung der Lüftungs- und Heizungsanlage der Mehrzweckhalle über Fr. 470'000.– zu. Inzwischen wurde das Bauprojekt ausgearbeitet und der Gemeinderat hat den Kredit zur Realisierung des Projekts freigegeben.

### **Kreditgenehmigung mit Auftragsvergabe**

Folgender Kredit wurde vom Gemeinderat genehmigt:

#### **Nutzungsbereinigung altes Gemeindehaus; Umsetzung bauliche Massnahmen**

Die Immobilienstrategie befasst sich neben weiteren Themen mit der strategischen Planung der Gemeindeverwaltung. Die ersten zwei Schritte aus der Detailstrategieplanung wurden mit der Umsetzung des Bauprojekts «Neue Gemeindeverwaltung» und der Vermietung der Stationsstrasse 1 (ehemalige Kanzlei) erfüllt.

Um die Nutzungsoptimierung im alten Gemeindehaus an der Stationsstrasse 2 umzusetzen, sind bauliche Massnahmen im Innern nötig. Dies betrifft vor allem die Wohnung im 1. Obergeschoss, welche zu Räumen für die Spielgruppe Piccolino und den Musikunterricht umgenutzt werden. Die Baubewilligung des Kantons wird im Mai 2019 erwartet. Dies bedeutet, dass die Bauarbeiten voraussichtlich teils während dem Betrieb der Spielgruppe ausgeführt werden müssen, sofern dies den Betrieb nicht massgeblich beeinflusst. Bauliche Eingriffe, welche den Betrieb stark einschränken, werden während den Sommerferien ausgeführt.

Der Gemeinderat hat für die Umsetzung der baulichen Massnahmen an der Stationsstrasse 2 einen Kredit von Fr. 77'000.– genehmigt. Mit der Projektbegleitung wird die HFR Architekten AG, Hettlingen, beauftragt.

## INFOS AUS DER GEMEINDEVERWALTUNG

### Infobroschüre für Seniorinnen und Senioren

Die Alterskommission von Hettlingen hat sich unter anderem zum Ziel gesetzt, die Alltagsassistenten und Betreuung der älteren Bevölkerung zu verbessern sowie pflegende Angehörige zu stärken. Vor diesem Hintergrund wurden diverse, im Alltag nützliche Adressen und Angebote, in einer Broschüre zusammengefasst.

Im übersichtlich gestalteten Heft finden Sie nach Themen gegliederte Kontakte für

- **Notfälle**
- **Gesundheit**
- **Wohnen im Alter**
- **Hilfe, Beratung und Begleitung**
- **Freizeit, Kultur und Bildung**
- **Kirchen**
- **Sterben und Tod**

Brauchen Sie zum Beispiel Unterstützung bei Rechtsfragen oder beim Ausfüllen der Steuererklärung, so finden Sie unter «Hilfe, Beratung und Begleitung» die Telefonnummer des Pro Senectute Dienstleistungszentrums Winterthur und Weinland, wo Ihnen weitergeholfen werden kann.

Haben Sie gewusst, dass Volg, Migros und Coop Ihre Einkäufe auch nachhause liefern? Wer einen Computer mit Internet hat, der kann seine Einkäufe problemlos von zuhause aus tätigen. Auch diese Information finden Sie in der Broschüre unter «Hilfe, Beratung und Begleitung».

Die Infobroschüre fasst unter «Freizeit, Kultur und Bildung» für Sie auch die Öffnungszeiten der Bibliothek Hettlingen, Freizeitangebote der Pro Senectute und anderer Organisationen sowie Informatik-Unterstützung, lokale Restaurants, Turnen und Bewegung und die Einkaufsmöglichkeiten von Hettlingen zusammen.

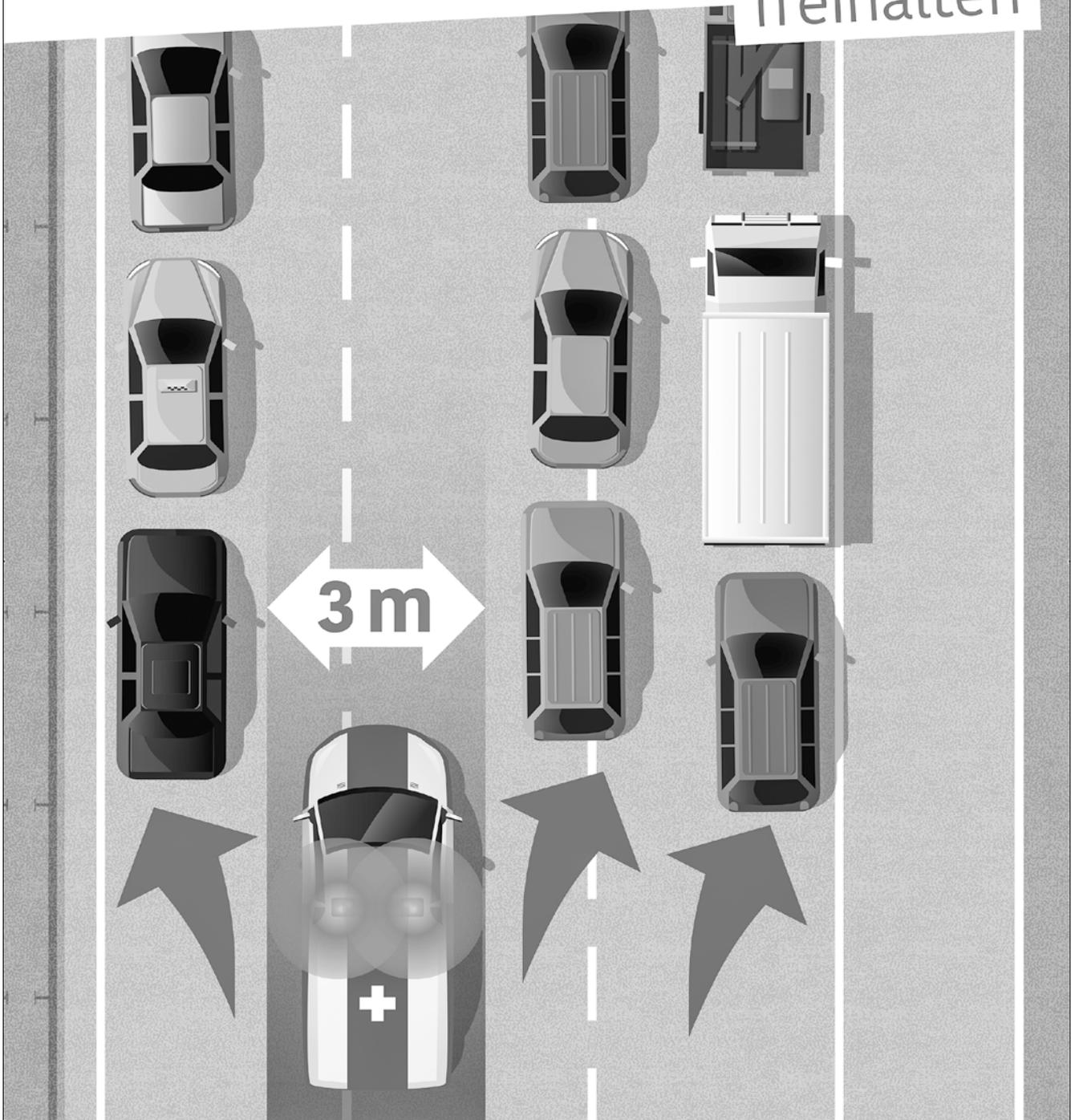
Die Broschüre wird den Seniorinnen und Senioren kostenlos zugestellt und fasst viele lokale und regionale Dienstleistungen sowie Angebote im ambulanten und stationären Bereich zusammen. Andere Interessierte können die Broschüre bei Alissa Hofstetter, Anlauf- und Auskunftsstelle für Altersfragen, beziehen. Die Broschüre kann ebenso auch von der Website der Gemeinde Hettlingen heruntergeladen werden ([www.hettlingen.ch](http://www.hettlingen.ch)).

Haben Sie Fragen, Anregungen oder Ergänzungen zur Broschüre oder möchten Sie sich freiwillig in der Gemeinde im Bereich Alter engagieren? Gerne dürfen Sie sich an Alissa Hofstetter, Anlauf- und Auskunftsstelle, wenden (Tel. 052 305 05 12, E-Mail [alissa.hofstetter@hettlingen.ch](mailto:alissa.hofstetter@hettlingen.ch)).



# Rettungsgasse

freihalten



Ihr Rettungsdienst,  
Ihre Feuerwehr  
und Ihre Polizei

## Korrektter Umgang mit Drohnen

In letzter Zeit wurden wieder vermehrt Drohnen in Hettlingen gesichtet. Dagegen ist nichts einzuwenden. Wichtig ist, dass die Bestimmungen des Bundes beachtet und eingehalten werden (vgl. Art. 18 Polizeiverordnung).

Mit einer Drohne fliegen sie sicher, wenn sie die Gesetze einhalten, die Drohne beherrschen und weder Mensch noch Tier gefährden. Unter anderem muss auch die Privatsphäre Dritter respektiert werden. Das bedeutet, Drohnen müssen mit genügend Abstand über Privatgrund fliegen. Bei Tiefflügen wenden Sie sich bitte direkt bei der Polizei unter der Notfall-Nr. 117. Für privatrechtliche und datenschutzrechtliche Fragestellungen im Zusammenhang mit Drohnen ist das Bundesamt für Zivilluftfahrt BAZL nicht zuständig.

Bitte beachten Sie diesbezüglich das untenstehende Merkblatt vom BAZL.

Weiterführende Informationen:  
[www.bazl.admin.ch/rpas](http://www.bazl.admin.ch/rpas)



### Ich fliege sicher, daher

- Kenne ich die Gesetze und halte mich daran
- Beherrsche ich meine Drohne sicher
- Respektiere ich die Privatsphäre anderer
- Gefährde ich weder Menschen noch Tiere
- Fliege ich nicht in gesperrten Naturschutzgebieten
- Kläre ich mit lokalen Behörden ab, ob es Flugeinschränkungen gibt
- Weiche ich anderen Luftfahrzeugen rechtzeitig aus
- Bin ich ausreichend versichert

### Ohne Bewilligung fliege ich nicht

- Näher als 5 km rund um Flugplätze und Heliports
- Über 150 m Grund in Kontrollzonen
- In der Nähe von Blaulichteinsätzen
- Über oder näher als 100 m von Menschenansammlungen
- Ohne direkten Sichtkontakt zur Drohne
- Mit Fluggeräten über 30 kg Fluggewicht

**Detailinformationen:**  
[www.bazl.admin.ch/droneflyer](http://www.bazl.admin.ch/droneflyer)



## Photovoltaikanlagen auf den Dächern der Schulanlage; Rückblick und Ausblick

An der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2014 haben die Stimmberechtigten den Kredit von Fr. 220'000.– inkl. MwSt. für den Bau der Photovoltaikanlagen auf den Dächern des Schulhauses A und der Turnhalle angenommen.

Die Anlagen mit einer Leistung von zusammen 45,4 kW wurden am 27. März 2015 in Betrieb genommen. Seither wird Hettlinger Strom produziert. Da die beiden Anlagen zu Spitzenzeiten mehr Strom produzieren als die Schulanlage verbraucht, wird ein Teil des produzierten Stroms in das Stromnetz der EKZ gespeist.

Zum Zeitpunkt der Gemeindeversammlung im Dezember 2014 förderte der Bund die Stromerzeugung aus erneuerbaren Energien unter anderem mit der kostenorientierten Einspeisevergütung (KEV). Seither befand sich die Gemeinde auf der KEV-Warteliste. Das per 1. Januar 2018 in Kraft getretene neue Energiegesetz, in Verbindung mit der zugehörigen Energieförderungsverordnung (EnFV), löste die Regelung der KEV ab. Im Detail bedeutet dies für die Gemeinde, dass nun keine Einspeisevergütung mehr entrichtet wird, sondern kleine Photovoltaikanlagen (weniger als 100 kWp) mit einer Einmalvergütung durch die

Pronovo AG gefördert werden. Im Dezember 2018 hat die Gemeinde Bericht von der Pronovo AG, in Form einer Verfügung, mit Rechtskräftigkeit per Ende Januar 2019, erhalten. Demnach beträgt der Förderbeitragsbeitrag Fr. 42'077.19.

Da nun der Förderbeitrag bekannt ist und man mit den Photovoltaikanlagen schon Erfahrungen sammeln konnte, kann ein finanzieller Rückblick und eine Prognose gemacht werden.

Rückblickend präsentieren sich die Zahlen wie folgt (Zahlenbeträge in Fr. inkl. MwSt.):

- Kredit vom 1. Dezember 2014	220'000.00
- Minderkosten gemäss Bauabrechnung vom 13. Juli 2015	- 10'611.85
- Crowd-Sponsoring durch Verein eEH (Spenden Nettobetrag)	- 43'709.80
- Einmalvergütung Pronovo AG gemäss EnFV	- 42'077.19
- Ertrag aus Einspeisung an EKZ	- 2'608.00
- Minderkosten durch Eigenverbrauch	- 21'209.00

**Bewertung der Photovoltaikanlagen per 1. Januar 2019** **99'784.16**



Durch den Ertrag aus der Einspeisung in das Netz der EKZ und die Minderkosten durch den Eigenverbrauch der produzierten Energie können aktuell pro Jahr ca. Fr. 6'000.– gespart werden. Dies bedeutet, dass die Photovoltaikanlagen in rund 17 Jahren, voraussichtlich im Jahr 2035, vollständig amortisiert sein werden. Da sich die Strompreise stetig verändern ist eine Abweichung möglich.

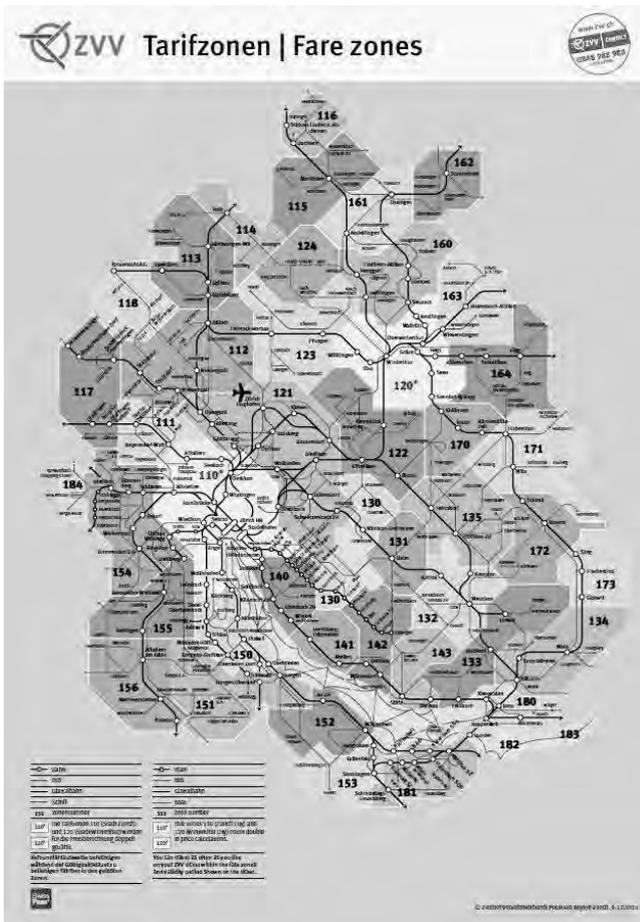
Neben dieser rein monetären Betrachtung gilt es auch zu erwähnen, dass durch diese Anlage ca. 75% des direkt von der Sonne gelieferten Stromes in der Schule verbraucht wird.

Der Gemeinderat bedankt sich herzlich bei der Bevölkerung, und ein grosser Dank gilt dem Verein erneuerbare Energie Hettlingen (eEH), welcher das Crowd-Sponsoring angestossen hat, sowie den Crowd-Sponsoren für die ausserordentliche Unterstützung.

Turnhalle und Schulhaus A.

## Verbundfahrplan 2020 bis 2021 vom ZVV – öffentliche Auflage

Das Verbundfahrplanprojekt der öffentlichen Verkehrsmittel im Zürcher Verkehrsverbund für die Fahrplanjahre 2020 und 2021 wurde in enger Zusammenarbeit mit den Gemeinden und den Verkehrsunternehmen im Kanton Zürich im Verlauf des letzten Jahres erarbeitet.



Diesbezüglich erfolgt im Internet unter [www.zvv.ch](http://www.zvv.ch) vom 11. bis 29. März 2019 die öffentliche Auflage. Änderungsbegehren aus der Bevölkerung für den Fahrplan des Zürcher Verkehrsverbundes sind bis spätestens 29. März 2019 schriftlich und begründet an die Gemeindeverwaltung Hettlingen zu senden.

## Schwimmbad-Abos 2019 – NEU Vorverkauf während einem Monat auf der Gemeindeverwaltung

Der Vorverkauf der Badi-Saison-Abos 2019 findet in diesem Jahr erstmals auf der Gemeindeverwaltung statt. Dabei haben Sie neu für den Bezug der Abos 4 Wochen statt wie bisher nur 3 Tage Zeit. Der Vorverkauf findet vom **Montag, 8. April bis Freitag, 3. Mai 2019, zu den ordentlichen Öffnungszeiten** statt.

Nach dem 3. Mai 2019 können keine reduzierten Eintritte mehr bezogen werden.

Durch eine **vorgängige Reservation (ab sofort möglich)** mit E-Mail unter Bekanntgabe von Name, Vorname und Jahrgang an [gemeinde@hettlingen.ch](mailto:gemeinde@hettlingen.ch) können Sie uns und Ihnen wertvolle Bearbeitungs- und allfällige Wartezeiten am Schalter ersparen. Die Saison-Abos können jedoch erst ab dem 8. April 2019 am Schalter der Gemeindeverwaltung gegen Vorweisen eines Ausweises bezogen werden.

Die Preise bleiben auch in diesem Jahr unverändert:

	Preis Vorverkauf	Preis normal	Jahrgänge
Erwachsene	Fr. 60.–	Fr. 80.–	ab 2002
Kinder	Fr. 30.–	Fr. 40.–	2003–2012
Kinder	kostenlos	kostenlos	bis 2013

Auf der Gemeindeverwaltung besteht die Möglichkeit die Abos mit EC-, Post- oder Kreditkarte zu bezahlen.

Weitere Infos zur Schwimmbad-Saison 2019 finden Sie wie üblich in der HZ-Ausgabe 04/2019.

Bei Fragen können Sie uns gerne unter 052 305 05 05 kontaktieren.



MUSIKGESELLSCHAFT HETTLINGEN

Postfach 140  
8442 Hettlingen  
www.mghettlingen.ch



## **Papier- und Kartonsammlung**

**Samstag, 23. März 2019**  
**ab 08:30 Uhr**

**Bitte bündeln Sie Papier und Karton getrennt**

Das Altpapier muss stabil und mit Schnur gebündelt werden. Deponieren Sie alles gut sichtbar beim Hausvorplatz oder am Strassenrand. Sollte es regnen, sind wir Ihnen dankbar, wenn Sie das Sammelgut abdecken können. Vielen Dank.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung

**Musikgesellschaft Hettlingen**

Kontakt: Andrea Kaufmann, Tel. 079 706 00 93



**Entsorgung**  
Gemeinde Hettlingen

## ENTSORGUNGS-INFO



### GRÜNGUT

Dienstag, 19. und 26. März,  
2. und 9. April 2019, ab 8.00 Uhr



### GRUBENGUT

Samstag, 9. März und 13. April 2019,  
10.30–11.30 Uhr



### ALTPAPIER UND KARTON

Samstag, 23. März 2019  
ab 8.00 Uhr durch Musikgesellschaft



### HÄCKSEL-SERVICE

Freitag, 15. März und 12. April 2019,  
Anmeldung erforderlich



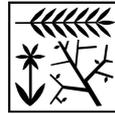
### SONDERABFÄLLE

Freitag, 4. Oktober 2019,  
8.30–12.00 Uhr, Parkplatz Werkhof



### HAUSKEHRICHT

Abfuhrtag Freitag



**Grüngut-Häcksel-Service**  
Gemeinde Hettlingen

## HÄCKSELSERVICE

■ **Am Freitag, 15. März 2019, ab 8.00 Uhr**

Sie können Ihren Sträucher- und Baumschnitt bis ca. 16 cm Stammdurchmesser wie gewohnt durch unseren Häcksel-Service zerkleinern lassen. Unerwünscht sind Erdbestandteile, Steine, Schnüre, Eisen usw. Die Kosten sind bar oder per Rechnung zu bezahlen.

Falls Sie von der Dienstleistung Gebrauch machen wollen, senden Sie bitte den untenstehenden Auftrag ausgefüllt an:

Martin Huber, Im Asp 1, 8412 Aesch bei Neftenbach,  
Tel. 052 315 32 57, martin.huber.aesch@gmail.com



### Häcksel-Service Gemeinde Hettlingen am 15. März 2019

(Auftrag bitte bis spätestens 2 Tage  
vor dem Termin einsenden!)

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Mein bereitgestelltes Material soll  
am 15. März 2019 gehäckselt werden.  
Häckselgut mitnehmen?  Ja  Nein

Kosten: bis 15 Minuten Fr. 40.–  
jede weitere 5 Minuten Fr. 15.–

Bitte einsenden an:  
Martin Huber, Im Asp 1, 8412 Aesch bei Neftenbach  
oder martin.huber.aesch@gmail.com



## Fabi Recycling GmbH

Aeschmerstrasse 4 | CH-8442 Hettlingen  
Tel. 052 649 48 66 | Natel 079 405 53 02  
www.fabirecycling.ch

### Entsorgung von Abfällen

**Elektrogeräte | Altpapier | Karton  
Bücher | Altmetall | Aushub  
Abbruch | Demontagen | Mulden-  
service | Räumungen**

Mo-Fr 7.00–12.00 und 13.00–17.30 Uhr  
Samstag von 8.00–15.00 Uhr



Offizielle Suzuki Vertretung

## 50 Jahre Garage Neuburg AG

An- und Verkauf aller Marken  
Reparaturen und Service.

**BON Fr. 50.–** pro Auftrag ab Fr. 300.–

KSP Treuhand GmbH - Ihr verlässlicher Partner für:



**kompetent - seriös - professionell**

„Wir legen grossen Wert auf eine sehr persönliche Kundenbetreuung. So können wir auch unsere Dienstleistungen explizit auf Ihre individuellen Bedürfnisse abstimmen.“

*Inhaberin und Geschäftsführerin Katharina Steiner*



KSP Treuhand GmbH  
Schaffhauserstrasse 24  
8442 Hettlingen

Telefon 052 301 13 30  
info@ksp-treuhand.ch  
www.ksp-treuhand.ch



Aspstrasse 8      8472 Seuzach  
052 335 26 70      rellstab-ag.ch

- Planung und Ausführung
- Badumbauten
- Boilerentkalkungen
- Reparaturen und Service
- Planung
- Ausführung
- Betreuung

**Bäder vom feinsten**

**WIR, DIE  
GEBÄUDETECHNIKER.**



# knecht ag



## Holz, Bau & Planung

- **Holzbau**  
Elementbau, Modulbau,  
Zimmerarbeiten, Solardächer,  
Brandschutzplanung & QS
- **Schreinerei**  
Innenausbau, Küchen,  
Fenster, Türen, Schränke,  
Treppen, Möbel & Parkett
- **Planung**  
Neubau, Umbau, Sanierung,  
Gesamtleistung GU / TU,  
Bau- & Energieberatung

Landstrasse 4, 8471 Oberwil (Dägerlen)  
Tel. 052 305 10 10 | www.knecht-ag.ch



Evangelische Volkspartei

Die gute Wahl am  
24. März 2019



### Liste 7

bisher

Richard Weber    Katharina Cryer-Balzli    Markus Schaaf

## in den Kantonsrat

*Christliche Werte.  
Menschliche Politik.*

## LISTE 4 Kantonsratswahlen



IN DEN KANTONSRAT

## Madeleine Oelen aus Hettlingen

grünliberale  
www.hettlingen.grunliberale.ch

## Liste 2

AM 24. MÄRZ 2019 IN DEN KANTONSRAT



bisher

Theres Agosti Monn



Anna Sperandio



Claude Cao

Und in den Regierungsrat:  
JACQUELINE FEHR und MARIO FEHR  
mit Martin Neukom (Grüne) und Walter Angst (AL)

FÜR ALLE  
STATT  
FÜR WENIGE





## Referat: Beziehungsfördernde Kommunikation im (Familien-)Alltag



Die Kommunikation hat grosse Auswirkungen auf die Qualität unserer **Beziehungen** und somit auch auf das Klima in unserer Familie.

Die Referentin Barbara Forster-Zanettin, Mutter zweier Kinder, Primar-

lehrerin und Gordon Kommunikationstrainerin gibt einen Einblick, wie die beziehungsfördernde Kommunikation im Alltag praktisch umgesetzt werden kann – mit dem Ziel, eine **Familienatmosphäre** zu schaffen, die für Eltern und Kinder fruchtbar und bereichernd ist.

Während 90 Minuten erhalten Sie **praxisnahe** Tipps und Antworten auf folgende Fragen:

- Wie höre ich meinem Kind richtig zu?
- Wie rede ich mit meinem Kind, damit es mir auch wirklich zuhört?
- Wie reagiere ich effizient, wenn mein Kind ein Fehlverhalten zeigt?
- Wie löse ich Konflikte, um ein Win-win-Ergebnis zu erhalten?
- Wie erstelle ich Familienregeln, an die sich alle halten?

**Datum:** Dienstag, 19. März 2019

**Zeit:** 19.15 Uhr Vortrag mit anschliessendem Apéro zum Austauschen

**Ort:** Primarschulhaus Hettlingen

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen!

*Elternforum Hettlingen*

*Carole Büchi Roefs, Cornelia Keller, Daniela Hauser*

## Vorankündigung:

17. September 2019 um 19.15 Uhr:



Wahl Vorstand Elternforum mit anschliessendem Vortrag und Apéro zum Austauschen

**Thema: Umgang mit Geld: Jugendlohn etc., Pro Juventute**, Zielpublikum: Kindergarten bis Oberstufe

## ELTERNFORUM HETTLINGEN

### Über uns

Das Elternforum Hettlingen ist die Schnittstelle zwischen der Schule Hettlingen und der Elternschaft. Es besteht aus allen Eltern der Hettlinger Schülerinnen und Schüler, die sich für die Schulbelange ihrer Kinder engagieren möchten.

Geleitet und koordiniert wird das Elternforum vom Vorstand. Dieser setzt sich aus 3 bis 5 gewählten Eltern zusammen. Er ist in erster Linie verbindendes und koordinatives Organ zwischen Eltern und Schule.

### Ziel und Zweck

Der zentrale Zweck des Elternforums ist es, die Zusammenarbeit und Kommunikation zwischen Eltern und Schule zu fördern. Das Elternforum versteht sich als beratende Kommission zwischen Familien, Lehrpersonen und Schulbehörde.

Eltern und Schule tragen gemeinsam die Verantwortung für eine positive Entwicklung der Kinder. Eltern können und sollen mitgestalten, mitbestimmen und mitarbeiten.

Wir organisieren Vorträge und Diskussionsrunden für Eltern rund um das Thema Schule – Elternhaus, sowie gesellschaftliche und pädagogische Themen.

### Das Elternforum Hettlingen lebt von seinen Mitgliedern – von Ihnen!

Denn unsere Funktion kann **nur** mit Ihrer Hilfe und Zusammenarbeit wahrgenommen werden.

*Melden Sie sich unter:*

*[elternforum@schule-hettlingen.ch](mailto:elternforum@schule-hettlingen.ch)*

### Wir suchen mindestens ein neues Vorstandsmitglied!

Bei Interesse und Fragen diesbezüglich wendet Ihr euch bitte an Daniela Hauser und/oder Conni Keller, Carole Büchi via E-Mailadresse: [elternforum@schule-hettlingen.ch](mailto:elternforum@schule-hettlingen.ch)

## SENIOREN-LESUNG



Liebe Seniorinnen und Senioren

Das Bibliotheksteam möchte Sie herzlich zum gemütlichen Zusammensein bei Kaffee und Kuchen einladen. Bei dieser Gelegenheit lesen wir Ihnen eine kurze Geschichte vor.

**Wann** Freitag, 5. April 2019  
**14.00 bis 15.00 Uhr**  
**Wo** Bibliothek Hettlingen

Der Anlass ist kostenlos und braucht keine Anmeldung. Reservieren Sie sich diese Stunde – wir freuen uns auf Sie.

*Das Bibliotheks-Team aus Hettlingen*



## DER WITZ DIE UNTERSCHÄTZTE LITERARISCHE GATTUNG



### Ein Abend mit Hanspeter Müller-Drossaart in der Bibliothek Hettlingen

Der Schauspieler Hanspeter Müller-Drossaart und der Journalist Urs Heinz Aerni sind überzeugt, dass die Literaturgattung «Witz» sehr unterschätzt wird. Die beiden befinden sich nach Recherchen im Pointenfieber und garantieren einen Abend, der sich dem Lachen widmet – und vielleicht mehr?

**Datum** Dienstag, 26. März 2019  
**Zeit** 19.30 Uhr, anschliessend gemütlicher  
Ausklang bei einem Umtrunk  
**Ort** Bibliothek Hettlingen, Schulstrasse 14  
**Eintritt** frei

*Das Bibliotheksteam*

## Highlights an den Gerätevorführungen

Am letzten Tag vor den Sportferien zeigten die talentiertesten Geräteturnerinnen und -turner der Sekundarschule Seuzach ihr grosses Können in einer wiederum sehr attraktiven Turnshow: ein wahres Feuerwerk an Barrenübungen, Sprüngen am Boden und auf dem Minitrampolin! Alles bestach vor allem durch hohe Präzision und gekonnte Eleganz.

Acht Mädchen eröffneten die Show mit einer abwechslungsreichen und eindrücklichen Boden-Barren-Vorführung. Am Boden wechselten sich Handstände, Rollen vorwärts und rückwärts, Standwaage, Flic-Flacs und Überschläge ab, am Stufenbarren waren es Sprünge zum Stütz oder Holmen, Schwebesitz, Standwaage, Fechtkehren mit Aussensitz und Grätschen – alles mit hoher Präzision und echter Eleganz. In einer neuen und attraktiven Kategorie führten uns drei Knaben der dritten Klassen eine Free-Style-Akrobatik-Show vom Feinsten vor. Inhalte aus dem Bodenturnen, aus Breakdance und Kampfsport bilden die Basis für diese kunstvollen Bewegungsformen. Viele Zuschauerinnen und Zuschauer folgten der Vorführung mit offenem Mund – die Überschläge und Saltos, teilweise schräg überdreht, sahen keineswegs einfach aus! Anschliessend zeigten fünf Erstklässlerinnen ihr grosses Können am Boden: eine



Die Turnshow zeigte hohe Präzision und gekonnte Eleganz.

Vielfalt an präzisen, synchronen Sprüngen und Rollen sowie Spagat vorwärts und quer. Absolut medaillenswürdig! Den krönenden Abschluss der Turnshow gestalteten elf Knaben aus verschiedenen Klassen. In bemerkenswert raschen Abfolgen zeigten sie am Minitrampolin Strecksprünge, Grätschen, Hocksprünge, Rollen, Salti geradeaus, gedreht, doppelt und einige Free-Style-Elemente. Hervorragend!

Dass bei der Rangverkündigung praktisch dieselben Schülerinnen und Schüler die ersten Plätze belegten, erstaunt nicht. Jugendliche, die in einer der zahlreichen Gerätehallen der Region mehrmals wöchentlich trainieren, erreichen im anspruchsvollen Geräteturnen ein ganz anderes Niveau als Knaben und Mädchen, die sich die Turnpraxis ausschliesslich in der Schule aneignen. Viele Jugendliche zeigen nur noch wenig Freude am Geräteturnen. Trotzdem war es bemerkenswert, wie alle einen tollen Einsatz zeigten. Bei den Mädchen der 1. Klassen holten sich gleich drei von ihnen 39 von max. 40 Punkten: Melanie Zoller, Selina Flacher und Enya Dorigo. Bei den Knaben der 1. Klassen dominierte Loris Kröni, der mit 36 Punkten den zweitplatzierten Luca Hug mit 33 Punkten und Tim Watzlaw mit 29 Punkten deutlich übertraf. Sina Huggenberger aus der A2a gewann mit der Maximalpunktzahl von 40 den Wettkampf der Kategorie



## AUS DER RANGLISTE

### Mädchen 1. Klasse

- |    |                   |             |
|----|-------------------|-------------|
| 1. | Zoller Melanie    | 39 Punkte   |
| 1. | Flacher Selina    | 39 Punkte   |
| 1. | Dorigo Enya       | 39 Punkte   |
| 2. | Hollenstein Julia | 38,5 Punkte |

### Knaben 1. Klasse

- |    |             |           |
|----|-------------|-----------|
| 1. | Kröni Loris | 36 Punkte |
| 2. | Hug Luca    | 33 Punkte |
| 3. | Watzlaw Tim | 29 Punkte |

### Mädchen 2. Klasse

- |    |                   |             |
|----|-------------------|-------------|
| 1. | Huggenberger Sina | 40 Punkte   |
| 2. | Diana Ambra       | 37 Punkte   |
| 3. | Hermann Laurine   | 36,5 Punkte |

### Knaben 2. Klasse

- |    |                 |           |
|----|-----------------|-----------|
| 1. | Stroppa Michael | 37 Punkte |
| 2. | Kröni Colin     | 36 Punkte |
| 3. | Wittwer Janis   | 35 Punkte |

Mädchen 2. Klasse, gefolgt von Ambra Diana (37 P.) und Laurine Hermann (36,5 P.). Bei den Knaben der 2. Klassen führte Michael Stroppa mit 37 Punkten die Rangliste an, gefolgt von Colin Kröni (36 P.) und Janis Wittwer (35 P.).

In den 3. Klassen wird traditionell auf eine Rangliste mit Punktzahlen verzichtet. Die Jugendlichen erhalten für ihre frei zusammen gestellten Übungen eine Beurteilung. Das Prädikat ausgezeichnet erreichten dabei Tim Nüssli bei den Knaben und Alyssia Palermo bei den Mädchen.

*Ursula Schönbächler*  
Co-Schulleiterin Sekundarschule Seuzach

# SCHULAGENDA

---

**11./12. März 2019**

schulfrei, Fasnachtsmontag & päd. Tagung

---

**12./13. März 2019**

Gymiprüfungen

---

**25. bis 29. März 2019**

Schnupperwoche A2c / B2d / B2e

---

**1. bis 5. April 2019**

Schnupperwoche A2a / A2b

---

**11./12. April 2019**

Besuchsmorgen in allen Klassen

---

**19. April 2019**

ganzer Tag schulfrei (Karfreitag)  
anschliessend Ferien bis 4. Mai 2019

---

**13. Mai 2019**

Elternabend zum LP 21

---

**30./31. Mai 2019**

ganze Tage schulfrei, Auffahrtbrücke

---

**3. bis 7. Juni 2019**

Klassenlager alle 2. Klassen

---

**10./11. Juni 2019**

ganze Tage schulfrei, Pfingstmontag &  
Tagung Evaluation

---

**14. Juni 2019, 17.30 Uhr**

öffentliche Ausstellung der Schlussarbeiten  
aller 3. Klassen

---

**20./21. Juni 2019**

Abschlussreisen aller 3. Klassen

---

**27./28. Juni 2019**

Sporttage (Verschiebedatum 25./26. Juni 2019  
je nach Wetterbericht)

---



## Skilager Splügen

Das Leiterteam bedankt sich bei der hilfsbereiten, zuvorkommenden, gut gelaunten und meist verlässlichen Lagerschar. Ihr wart sehr motiviert, begeisterungsfähig und habt nebst den hervorragenden Pistenverhältnissen und dem strahlend schönen Wetter enorm zur ausgezeichneten Lagerstimmung beigetragen. Vom Lagerhaus aus gelangten wir direkt auf die Skipiste und wurden deshalb auch über Mittag von unserem Küchenteam verwöhnt. Leider verletzten sich zwei Jugendliche, die zum Glück bereits auf dem Weg zur Besserung sind. Wir wünschen ihnen an dieser Stelle weiterhin schnellste Genesung. Das grosse Interesse an unserem Skilager freut uns sehr. Wir bedauern, dass wir nicht alle Anmeldungen berücksichtigen konnten. Es wird auch in Zukunft schwierig abzuschätzen sein, wie gross die Nachfrage nach einem Skilager sein wird. Das Leiterteam ist sich einig, dass das Lager mit seinen knapp 40 Teilnehmerinnen und Teilnehmern gut überschaubar war – ganz nach dem Motto: «Ein Lager, in dem jeder jeden kennt»!

*Das Leiterteam*



Schlittellevent.

Kaum in Splügen angekommen, standen wir schon auf den Skiern. Hungrig von der Anreise, genossen wir ein leckeres Abendessen.

Das Wetter war einfach traumhaft! Und selbstverständlich die gute Laune, zu der alle, vor allem Jenny, der Lager-Hund, kräftig beigesteuert haben. Eines der tollsten Erlebnisse war aber das Schlitteln. Es war zwar mit vielen Stürzen verbunden, doch trotzdem genial! Das Skirennen fand bei schönstem Sonnenschein statt und machte einen Riesenspass. Als nun schon der Abschlussabend nahte, waren alle etwas geknickt, da es bald schon vorbei war. Dennoch durften wir einen tollen Abend mit spannendem Programm und wunderschönem Feuerwerk genießen! Das Lager war mega toll!!!

*Noemi, Samira, Nadia, Hanna*



Auf der Piste.



Skirennen.



Tolles Wetter.

**Keller**  
GmbH  
Gartengestaltung  
Gartenpflege  
8442 Hettlingen  
079 636 90 21

Geniessen Sie Ihren Garten...  
...überlassen Sie uns die Arbeit!  
[www.keller-gartengestaltung.ch](http://www.keller-gartengestaltung.ch)

# GÄRTEN

Leidenschaft seit über 50 Jahren

- Neuanlagen
- Gartenpflege
- Naturnahe Gärten
- Gartenumgestaltungen

**RÜEGG AG**  
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Rüegg AG | Ohringerstrasse 120, 8472 Seuzach | [www.rueegg-gartenbau.ch](http://www.rueegg-gartenbau.ch)  
Telefon 052 335 12 15 | FAX 052 335 15 36 | [sekretariat@rueegg-gartenbau.ch](mailto:sekretariat@rueegg-gartenbau.ch)

seit über  
**40**  
Jahren

Alles unter einem Dach.

Fassaden - Renovationen  
**www.kurz-ag.ch**  
Ellikon 052 315 21 11

Fassadenrenovationen, Aussenwärmedämmungen,  
Baumeister- und Malerarbeiten

Rufen Sie uns an für eine kostenlose Beratung.

# WASER KLEINGERÄTE GMBH

Ihr Fachmann  
für Garten- und Forstgeräte



FRÜHLINGS

mit Festwirtschaft  
& MG GRACE  
The voice of Rock'n'Roll

## AUSSTELLUNG

Sa 06. & So 07. 04. 2019

Desibachstrasse 60 | 8412 Hünikon bei Neftenbach | [www.waser-kleingeräte.ch](http://www.waser-kleingeräte.ch) | 052 315 40 40



Die gute Wahl am  
24. März 2019

## Richard Weber in den Kantonsrat



Das PFH empfiehlt und unterstützt seinen  
Gemeinderat für den Kantonsrat

Liste 7

«Ehrlichkeit, Zuverlässigkeit und dem Gemeinwohl verpflichtet, diese  
Werte prägen meine Politik.»

Für unsere Obst- und Beerenanlagen suchen wir per  
1. Juni 2019 oder nach Vereinbarung

### Erntehelfer/innen auf Stundenlohnbasis

#### Ihre Aufgaben

- Mithilfe bei der Ernte unserer Sommerfrüchte (Beeren und Obst)

#### Ihr Profil

- Sie arbeiten gerne in der Natur
- Sie sind flexibel, einsatzfreudig und arbeiten gerne selbständig
- Sie beherrschen die deutsche Sprache in Wort und Schrift
- Sie verfügen über den Führerschein Kat. B

#### Interessiert?

Dann möchten wir Sie kennen lernen! Schreiben Sie uns auf: [info@martin-agro.ch](mailto:info@martin-agro.ch)  
MARTIN-Agro GmbH, Beeren-, Obst- & Gemüsebau, 8442 Hettlingen, [www.martin-agro.ch](http://www.martin-agro.ch)



## Vom Traumfänger zu Dorlis Ultimatum

Im Januar, im Januar ... isch alles schtiif und starr; sagte einst Emil in seinen Bauernregeln. Doch bei uns in der MGH ist es niemals still im ersten Monat des Jahres. Nach einer kurzen Pause über die Festtage beginnt der Endspurt für die traditionellen Unter-

haltungen am letzten Wochenende im Januar. Nach einem intensiven Probesonntag, wie ich bereits in der letzten HZ Ausgabe berichtete, blieben uns nur zwei Wochen um am Feinschliff zu arbeiten. Neben der ganzen musikalischen Arbeit erledigten einige von uns noch eine oder mehrere wichtige Aufgaben sei es für die Tombola, die Dekoration, die Küche, die Bar, die Festwirtschaft, die Programmgestaltung, die Moderation etc. Von unseren drei aktiven Frauen und ein Mann der MGH welche jährlich eine Doppelbelastung Theater und Musik so mühelos wegstecken kann man nur den Hut ziehen. Traumfänger so hiess unser Motto der Unterhaltung. Was kann man sich nur darunter vorstellen? Sollen die Zuhörer jetzt schlafen oder aktiv mitschunkeln bei Marsch und Polka? Wir von der MGH Musikkommission fanden; Beides. Die Musik ist Gefühl, Träumerei und Spass. Deshalb eröffneten die Red Pearls mit ihren schwungvollen Stücken das Programm. Nach viel Applaus und einigen Zugaben verabschiedeten sie sich (vorerst) von der Bühne. Der Vorhang wurde geschlossen damit wir ungestört unsere gewohnte Formation einrichten konnten. Zur Überbrückung sprach unser Präsi Koni zu den Gästen und übergab anschliessend die Moderation Markus. Er führte mit viel Witz und Charme durchs Programm und liess Träume fliegen oder platzen. Diese waren hinter unserem Rücken an der Wand künstlerisch festgehalten in einem Originalen Kerker. Danke Urs für Dein wunderschönes Bild, leider konntest du es nicht live sehen. Zwischendurch herrschte ein richtiges Gedränge auf der Bühne als die Red Pearls uns bei «Hemmige» von Mani Matter tatkräftig unterstützten. Als Dominik auf seinem Flügelhorn das Solo in «My Dream» anspielt waren die Zuhörer definitiv in die Welt der Traumfänger entführt worden. Mit einem zackigen Ländler und einem Tango erwachten sie spätestens bei der «Music Show» wieder und applaudierten tatkräftig damit wir noch zwei Stücke als Zugabe zum Besten gaben. Nun war es Zeit für Pause. Lösli für die Tombola wurden verkauft, das Kuchenbuffet gestürzt



und das Servierpersonal herumgehetzt. Nach der Pause stand der zwei Akter «Dorlis Ultimatum» auf dem Programm. Da es Dorli, Magd auf dem Hof von Alois Pirchler satt hat immer die ganze Arbeit selber erledigen zu müssen, stellt sie ein Ultimatum. Stellt ihr Chef innert drei Tagen keine zusätzliche Hilfskraft ein oder stellt ihr keine Heiratskandidatin vor, verlässt sie den Hof. Doch es kam alles so wie es sollte. Alois hei-

ratet seine erste grosse Liebe Käthi Meier und Dorli gibt dem Knecht Sepp das Ja Wort. Kurzerhand nach dem Theater wurde auf der Bühne das Tanzbein zur Musik von den Blue Birds aus dem Glarnerland bis in alle Nacht geschwungen, an der Bar die eine Flasche Bier oder einen Drink getrunken und rege über Gott und die Welt geredet.

*Janine Felix*



*Theatergruppe nach erfolgreicher Darbietung.*



*Chef mer bruched en neue Gügge!*



*Sepp und Dorli im Liebesrausch.*



IFA 2019 FISTBALL  
World Championship  
-----  
WINTERTHUR - SWITZERLAND  
11 - 17 AUGUST

## Faustball-WM in Winterthur – die MRH ist mit dabei

Wie Sie schon in früheren Ausgaben der Hettlinger Zytig lesen konnten findet vom 11. bis 17. August die Faustball-Weltmeisterschaft der Männer in Winterthur statt. Ein solcher Grossanlass direkt vor den Toren von Hettlingen – das will sich die Männerriege, angeführt durch ihre eigene Faustballgruppe, natürlich nicht entgehen lassen. Und Sie hoffentlich auch nicht!

Natürlich wirken wir Hettlinger nicht sportlich mit, das überlassen wir der Schweizer Nationalmannschaft. Aber gleichwohl gibt es viele Möglichkeiten, die WM zu unterstützen. So ist die MRH zum Beispiel von Beginn weg einer von 13 Trägervereinen, welche die WM finanziell mit einem Darlehen unterstützt haben. Bei einem guten wirtschaftlichen Abschneiden der WM wird das Darlehen den Trägervereinen wieder rückerstattet. Bei einem negativen Abschluss aber ... – soweit denken wir jetzt nicht, denn die WM wird ein voller Erfolg. Hoffentlich auch dank Ihnen! Denn auch Sie können diesen einmaligen Anlass unterstützen, sei es als fleissiger Helfer, als spendabler Sponsor und natürlich auch als begeisterter Zuschauer.

► Als fleissiger Helfer melden Sie sich bitte per Internet unter <https://helfen.faustballwm2019.ch> an. Auf der Startseite tragen Sie ihre Personalien ein inkl. T-Shirt-Grösse. Denn unter anderem werden Sie ein Helfer-Shirt erhalten. Unter «Verein» würde es uns sehr freuen, wenn Sie «Hettlingen Männerriege» anklicken würden um Ihre Verbundenheit zu Hettlingen und seiner Männerriege zu bekunden. Unter «Übersicht offene Schichten» sehen Sie, wann und bei welchen Arbeiten noch Hilfe gesucht wird. Die Auswahl ist noch riesig, zum Beispiel beim Auf- bzw. Abbau der Infrastrukturen, in der Administration, an Grill oder Tageskasse, für die Zubereitung von Essen/Catering, als Bedienung im Festzelt oder Café, an der Rezeption bei Unterkünften, und vielem, vielem mehr. Es hat übrigens nicht nur Tätigkeiten für Erwachsene, sondern auch Kinder und Jugendliche sind herzlich Willkommen. Zum Beispiel als Mannschaftsbegleitung bei der Eröffnungsfeier, oder als Balljunge/-



mädchen (ab 10 Jahren) bei den Spielen. Vielleicht ein ganz spezielles Sommerferienprogramm für Daheimgebliebene?! Weitere Infos, auch von welchen Vorteilen Sie als Helfer profitieren, finden Sie auf der oben genannten Seite im Internet.

► Als spendabler Sponsor stehen Ihnen auch viele Möglichkeiten offen um die WM zu unterstützen. Zum Beispiel als Sponsor mit Bandenwerbung im Stadion, als Gönner in Gold, Silber oder Bronze, oder mit einem Patronat für eine Mannschaft oder einer Matchball-Spende. Erwartet werden ca. 30 000 Besucher, wovon ca. 50% aus der Schweiz dabei sein werden. Eine schöne Werbeplattform für Ihr Unternehmen. Oder möchten Sie lieber ein Crowdfunding unterstützen, womit unter anderem auch die Nachwuchsarbeit im Jugendbereich gestärkt werden soll?

Infos zu den Sponsoring-Projekten finden Sie im Internet unter [www.fistballmwc.com/cms/de](http://www.fistballmwc.com/cms/de) > Sponsoring. Oder Sie melden Ihr Interesse bei unserem Faustball-Chef Michael Tribelhorn, Tel. 078 653 63 42, oder per Mail [mt78@bluewin.ch](mailto:mt78@bluewin.ch), an. Er wird Ihnen gerne weiterhelfen und die richtigen Kontakte vermitteln.

► Und last but not least hoffen wir natürlich, dass Sie die Faustball-WM als begeisterter Match- und Festbesucher geniessen werden. Hierzu haben wir für Sie ein einmaliges Angebot: Werden Sie Mitglied des 219er Clubs! Für den Betrag von 219 Franken erhalten Sie:

- ein Dauerticket für alle WM-Spiele auf der gedeckten Stehplatztribüne,
- einen Sonnenhut mit «219er Club»-Band,
- eine Einladung zum Club-Apéro, sowie
- Sie unterstützen die Faustballweltmeisterschaft!

Beim 219er Club Gold ist für nur 40 Franken mehr anstelle des Stehplatzes ein gedeckter Sitzplatz mit Sitzkissen auf der Haupttribüne für die ganze Woche inbegriffen.



Aber Achtung: Wenn Sie das 219er Clubticket über die Männerriege Hettlingen beziehen erhalten Sie es für nur 200 Franken, bzw. 240 für den Gold-Club! Und gleichzeitig unterstützen Sie zusätzlich die Männerriege. Wie Sie dies machen? Entweder zahlen Sie den gewünschten Betrag (Fr. 200.- bzw. Fr. 240.-) direkt auf das Konto der Männerriege Hettlingen ein (Konto 84-24304-3 oder IBAN CH49 0900 0000 8402 4304 3). Oder Sie senden den untenstehenden Anmeldebogen ausgefüllt an Michael Tribelhorn, per Post an Burgtrottenweg 19, 8442 Hettlingen, oder per Mail an Tribis Mail (mt78@bluewin.ch). Falls Sie die HZ nicht zerschneiden möchten reicht es auch wenn

Sie alle Angaben gemäss Antwortschein per Mail an Tribi senden (Adresse siehe oben).

Die Tickets selbst werden Ihnen dann direkt vom WM-OK zugesandt. Dies wird aber erst einige Wochen oder Tage vor WM-Beginn sein.

Nun hoffe ich, dass Sie die Faustball-WM und uns unterstützen, dass Sie fleissig Tribis Email- und Postbriefkasten füllen und dann im August gemeinsam mit uns und den 18 Mannschaften aus Amerika, Brasilien, Chile, Deutschland, Japan, Namibia, Neuseeland, Tschechien und natürlich der Schweiz sowie vielen mehr ein Teil der Faustball-WM Winterthur werden.

Dani Schütz

# 219er Club

In diesem Preis sind inbegriffen:

- Ein Ticket für die gesamte Dauer der Weltmeisterschaft
- Sonnenhut mit Band «219er Club»
- Einladung zum Club-Apéro
- Sponsoring der Faustball Weltmeisterschaft

## Interessiert?

Melde dich bei [mt78@bluewin.ch](mailto:mt78@bluewin.ch)

# 219er Club Gold

Beim **219er Club Gold** ist ein gedeckter Sitzplatz auf der Haupttribüne für die ganze Woche inbegriffen.



## Antwortalon

(Bitte hier abtrennen, bei Postweg)

Name ..... Vorname .....

Adresse ..... PLZ Ort .....

E-Mail ..... Telefon .....

Hiermit trete ich dem 219er Club der Männer Faustball Weltmeisterschaft 2019 in Winterthur gemäss Leistungsvereinbarung [www.faustballwm2019.ch/fans/219er-club](http://www.faustballwm2019.ch/fans/219er-club) bei und zahle den Betrag auf das Konto der Männerriege Hettlingen, **Konto 84-24304-3** oder **IBAN CH49 0900 0000 8402 4304 3**, ein.

- Fr. 240.- (statt 259.-) für den **219er Club Gold** (gedeckte Sitzplatztribüne mit Sitzkissen)
- Fr. 200.- (statt 219.-) für den **219er Club** (gedeckte Stehplatztribüne)
- Bitte senden Sie mir einen Einzahlungsschein, um die Einzahlung zu tätigen

Datum ..... Unterschrift .....

Bitte um Rücksendung per E-Mail an [mt78@bluewin.ch](mailto:mt78@bluewin.ch)

oder per Post an Michael Tribelhorn, Burgtrottenweg 19, 8442 Hettlingen

Vielen Dank für Ihre Unterstützung! Ihre Männerriege Hettlingen

# FINANZBEGLEITUNG

## Anlageberatung

Wir unterstützen Sie bei der Umsetzung Ihrer Anlagen. Kompetent und verständlich.

## Vermögensverwaltung

Abgestimmt auf Ihre persönliche Situation verwalten wir Ihr Vermögen sorgfältig und professionell. Sie werden von uns regelmässig über die Entwicklung informiert.

Melden Sie sich zu einem kostenlosen und unverbindlichen Erstgespräch an.

Finanzbegleitung AG  
Turnerstrasse 1  
8400 Winterthur

Telefon 052 260 06 80

sandholzer@finanzbegleitung.ch  
www.finanzbegleitung.ch

Gartengestaltung

Gartenbau

Gartenbepflanzung

Gartenpflege

wmpsm.ch



## Es ist Zeit, den Wucher zu beseitigen!



**Kilchenmann**  
Gartenbau & Pflege

8352 Ricketwil (Winterthur)  
Telefon 078 910 00 31  
info@kilchenmann-gartenbau.ch  
www.kilchenmann-gartenbau.ch



## Hausverkauf von einfach bis gehoben

Engel & Völkers · Winterthur  
043 500 64 64 · winterthur@engelvoelkers.com  
www.engelvoelkers.com/winterthur



## ENGEL & VÖLKERS



## 24-stunden notfall

Im Notfall 24 Stunden für Sie da.

Notfälle treten glücklicherweise nur selten auf. Sollte doch einmal etwas passieren und Ihr Arzt nicht erreichbar sein, sind wir für Sie da:

Im 24-Stunden Notfall der Privatklinik Lindberg werden alle Patienten rund um die Uhr und ohne lange Wartezeit empfangen.

Wenn Sie unseren 24-Stunden-Notfall besuchen wollen, melden Sie sich unbedingt vorher an:

Telefon +41 52 266 16 66.

**LINDBERG**  
Privatklinik

SWISS MEDICAL NETWORK MEMBER



Schickstrasse 11 · CH-8400 Winterthur · Tel. +41 52 266 11 11 · www.lindberg.ch

**Spanisch  
lernen?**

**la clase**

**Sprachstudio  
persönlich &  
individuell**

Zürcherstrasse 77  
8406 Winterthur  
076 680 37 47  
[www.laclase.ch](http://www.laclase.ch)

**Bereit für deine  
Probelektion?**

**Melde dich jetzt!  
076 680 37 47**

**Gabriela Trujillo  
Spanischlehrerin**

**[www.laclase.ch](http://www.laclase.ch)**



**GARAGE  
REUSSER AG**

Schaffhauerstrasse 2  
8442 Hettlingen  
052 320 50 30  
[www.garagereusser.ch](http://www.garagereusser.ch)

-  **Spezialisiert auf Fahrzeuge der VW-Gruppe**
-  **Kompetent und zuverlässig: Service und Reparaturen aller Marken**
-  **Top Waschanlage: 24/7 offen >> bequemes Jahresabo erhältlich**
-  **Ob Fahrzeugkauf, Service oder Unfallreparatur, bei uns erhalten Sie alles aus einer Hand.**





Das ganze Team strahlt um die Wette.

## Gelungener Start ins neue Jahr 2019 der Ea-Junioren

Das Jahr ist gerade mal 20 Tage alt und unsere Jungs sind sehr gut aus den Startblöcken gekommen. Dies obwohl wir mit der Abgabe von Leonid Sakiri an den FC Winterthur innerhalb unserer Mannschaft einen gewichtigen Abgang zu verkraften hatten. An dieser Stelle möchten wir uns noch einmal ganz herzlich für Leonid's Einsatz zu Gunsten unserer Mannschaft bedanken und wünschen ihm alles Gute für seine Zukunft. Sein Verlust ist jedoch auch eine Chance für jeden Einzelnen wieder viel mehr Verantwortung zu übernehmen. Und wie unsere Jungs dies tun!

### Hallenturnier in Neftenbach

Nach dem ersten Hallentraining im neuen Jahr ging es am letzten Samstag, 12.1.2019, zum ersten Hallenturnier nach Neftenbach. Die ersten beiden Gruppenspiele gegen den Gastgeber und die Promo-Equipe des SC Veltheim waren sehr ansehnlich und gaben uns die Zuversicht ein richtig gutes Turnier spielen zu können. Die zwei darauffolgenden Spiele jedoch waren dann sehr durchgezogen und liess unsere gewonnene Zuversicht, der Trainer und Zuschauer, wieder ein wenig schwinden. Dennoch haben wir aus beiden Spielen einen Punkt mitgenommen, was uns zum Halbfinal reichte. Im Halbfinal stiessen wir dann auf den Sieger aus der Gruppe A, den FC Embrach. Leider haben wir dieses Spiel, nach grossem Kampf,

unglücklich 0:2 verloren. Was unserer Meinung nach, nicht wirklich den Spielverlauf widerspiegelte. Wir hatten unsere Chancen, konnten diese jedoch nicht verwerten. Der Gegner war einfach kaltblütiger und machte aus 2 Chancen 2 Tore. Die Geschichte im Spiel um Platz 3 ist kurz erzählt, da diese eine Kopie des Halbfinals war. Der FC Diessenhofen war einmal vor unserem Tor und war erfolgreich und alle unsere Angriffe blieben erfolglos. Das Fazit: wir haben stark begonnen, ein wenig abgebaut und sind noch stärker zurückgekommen. Leider hat uns im Halbfinal und im Spiel um Platz 3 eindeutig das Ballglück gefehlt. Dennoch ein hervorragender 4. Platz!

Letzte Woche nun mussten wir aufgrund des Seuzi Indoors unser Hallentraining nach aussen verlegen. Am Dienstag wurde auf dem Rolli trainiert und am Samstag, 19.1.2019 ging es dann bereits mit dem Hallenturnier des FC Volketswil weiter.

### Hallenturnier in Volketswil

Im Gegensatz zur Vorwoche haben wir einen rabenschwarzen Start erwischt. Unsere Leistungen liessen in allen Belangen zu wünschen übrig. Wir Trainer waren absolut ratlos! Nach einer spielerinternen Aussprache jedoch, hat sich unser Team zusammengerauft und einen fast unglaublichen Wandel voll-



zogen. Die Jungs sind im 3. Spiel gegen den FC Volketswil b aus der Garderobe gekommen und waren zwölf Minuten lang omnipräsent und kampfstark. Wir, die Trainer und Zuschauer, trauten unseren Augen nicht. Alles was in den ersten beiden Spielen zu bemängeln war, wurde nun viel besser gemacht. Vor allem der Wille und die Leidenschaft der Mannschaft den Kampf anzunehmen, um ihre vorhergehenden Leistungen vergessen zu machen, waren absolut beeindruckend. So wurde der FC Volketswil b klar mit 4:1 besiegt und der Halbfinal klargemacht. Im Halbfinal erwartete uns dann der FC Volketswil a. Doch die Jungs liessen sich nicht mehr von Ihrem Weg abbringen. Mit der gleichen Konsequenz, wie im letzten Gruppenspiel, wurde der Gegner 3:1 bezwungen, FINALE! Somit spielten wir im Finale gegen den FC Wetzikon. Den gleichen Gegner, welcher uns im Gruppenspiel noch 2:0 besiegt hatte. Dieses Mal jedoch liessen wir Ihnen keine Chance und entschieden den Final mit 4:1 für uns. Ein kleiner Wehrmutstropfen ist

geblieben. Einer unserer Kämpfer, Daniel Rodriguez, wurde bei einem Zweikampf mit dem gegnerischen Torwart verletzt und konnte nicht weiterspielen. Wir können jedoch Entwarnung geben, glücklicherweise hat er sich «nur» eine Prellung zugezogen. An dieser Stelle gute Besserung Dani, wir hoffen, dass wir Dich bald wieder in unserem Team begrüßen dürfen. Mit seiner Aktion, hat er jedoch einen Penalty rausgeholt, welcher uns schlussendlich den Weg zum Sieg geebnet hat. Zu diesem Turniersieg möchten wir Trainer und eure Fans euch ganz herzlich gratulieren!!

An dieser Stelle auch ein herzliches Dankeschön an all unsere Fans, welche uns immer begleiten und tatkräftig unterstützen.

*Trainer-Staff Ea-Junioren*



*Der Turniersieg wird gross gefeiert.*

## Trainerwechsel Damenmannschaft

Die sportliche Führung hat sich nach intensiver Analyse entschieden für die Damenmannschaft neue Impulse zu schaffen.

Leider ist dieser Schritt mit einem sofortigen Trainerwechsel verbunden. Wir bedanken uns herzlich bei Tom Beerli für seinen unerlässlichen Einsatz im Dienste unserer Damenmannschaft und dem Engagement im FC Seuzach. Wir hoffen dass Tom uns in einer neuen Funktion im Verein erhalten bleibt.

Ab sofort übernehmen unsere Vereinsurgesteine Felix Hug und François Clausius bis Ende Rückrunde die Führung des Frauen 3. Liga Teams.

Wir wünschen den beiden viel Freude und Erfolg in ihrer neuen zusätzlichen Funktion beim FC Seuzach. Für die neue Saison konnte bereits ein Trainer verpflichtet werden. Details folgen zu einem späteren Zeitpunkt.

*Patrick Kaufmann, Sportchef Aktive*



## FC Seuzach Indoors 2019 by Bank Linth



Fröhliche Teilnehmer.

An den letzten zwei Januar-Wochenenden wurde das alljährliche FC Seuzach Hallenturnier durchgeführt. An die 13 durchgeführten Turniere hatten sich 113 Mannschaften angemeldet. Rechnet man pro Team mit 10 Spielern, haben 1130 Fussballer teilgenommen. Um den Event reibungslos durchführen zu können,

waren 126 Helfer aus unserem Verein im Einsatz, welche die Banden aufstellten oder abräumten, am Kiosk die Spieler und Zuschauer verpflegten, am Juristisch die Turniere überwachten, als Schiedsrichter die Spiele leiteten oder auch schon im Vorfeld den Anlass organisierten.

Neu führten wir dieses Jahr ein Turnier für unsere kleinsten G-Junioren durch, welches wir nächstes Jahr sicher wieder in den Turnierplan aufnehmen werden. Ebenfalls kamen die Juniorinnen-D zu einem eigenen Turnier an Stelle unserer A-Juniorinnen, deren Team unterdessen aufgelöst wurde. Auf ein Turnier der B-Junioren haben wir dieses Mal verzichtet, da wir im Vorjahr zu viele Unannehmlichkeiten mit den jungen Männern hatten.

Einen grossen Dank gilt allen, welche mitgeholfen haben, dieses Turnier erfolgreich durchzuführen, allen Teams für die fairen Spiele, allen Fans für die Unterstützung unserer Junioren und natürlich allen Sponsoren, welche uns finanziell unterstützten. Ich hoffe, unser Turnier verläuft nächstes Jahr wieder so reibungslos und dass uns alle wieder aufs Neue unterstützen werden.

*Andi Schindele, OK FC Seuzach Indoors 2019 by Bank Linth*



Grosse Freude über die Preise.



## Tenniskurse für Kinder und Jugendliche 2019

Der Tennisclub Hettlingen führt auch in dieser Sommersaison von Anfang Mai bis zu den Herbstferien die beliebten Tenniskurse für Kinder und Jugendliche durch. Teilnahmeberechtigt sind neben den Junioren des Tennisclubs alle Kinder ab Schulalter. Ziel unserer Kurse ist es, interessierten Kindern und Jugendlichen erste Kontakte zum Tennissport zu ermöglichen. Eine spätere Mitgliedschaft im TC Hettlingen steht den Kindern und Jugendlichen offen.

Geleitet werden die Kurse von der Tennisschule Sandro-Tennis. Die Kursleiter sind anerkannte Trainer von Swiss Tennis und ausgebildete J+S Leiter.

Die Kurse finden jeweils am Mittwoch-, Donnerstag- oder Freitagnachmittag auf unseren Tennisplätzen in Hettlingen statt. Die Gruppeneinteilungen erfolgen nach Alter und Spielstärke. Die Kurskosten betragen für 17 Lektionen à 60 Minuten in der 4er Gruppe Fr. 340.- für Nichtmitglieder und Fr. 280.- für Juniorenmitglieder des TC Hettlingen. Auf Wunsch und gegen entsprechenden Mehrpreis sind auch kleinere Gruppengrößen oder Tenniseinheiten von 90 Minuten möglich. Bei schlechter Witterung findet das Training im Tennis und Squash Center Auwiesen in Töss statt. Für die Hallenbenützung wird ein Pauschalbeitrag für die ganze Kursdauer von Fr. 40.- (4er Gruppe zu 60 Minuten) berechnet.

*Nicole Scherrer, Juniorenbetreuerin TC Hettlingen*



### Anmeldung für die Sommer-Tenniskurse 2019

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_ Name/Vorname der Eltern \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Telefon/Mobil \_\_\_\_\_

Mögliche Unterrichtszeiten (Nachmittag/Zeit) \_\_\_\_\_

Spielstärke \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Anmeldung bitte **bis 22. März 2019** an:  
Nicole Scherrer, Eschenweg 1, 8442 Hettlingen  
oder per E-Mail mit obigen Angaben an [juniorenbetreuer@tc-hettlingen.ch](mailto:juniorenbetreuer@tc-hettlingen.ch)



## Bald Saisonöffnung auf der Witerig

Die Schützen freut es. Können sie doch demnächst wieder aktiven Schiesssport betreiben. Diesmal ist die Freude besonders gross. Die Zeiten sind vorbei, wo in den Erdwall geschossen wurde. In der Winterpause wurden auf der Witerig Kugelfänge eingebaut. Noch sind die Arbeiten nicht fertig abgeschlossen. Am 9. März ist die Eröffnung der neuen Kugelfanganlage geplant. Es wird ein Eröffnungsschiessen mit allen Stammvereinen geben. Darüber wird in der nächsten Hettlinger Zytig berichtet.

An unserer GV vom 15. Februar, die viele Vereinsmitglieder besuchten, war eines der Haupttraktanden das Jahresprogramm. Die Versammlung stimmte dem Vorschlag des Vorstandes zu. Somit sind nun die Trainingsmöglichkeiten und Schützenanlässe definitiv:

<b>Trainings auf der Witerig</b>	wöchentlich immer Donnerstagabend ab 4. April – 3. Oktober		
<b>Obligatorisch-Übung</b>	Samstag, Donnerstag,	11. Mai 22. August	09.30 – 11.00 18.00 – 19.30
<b>Feldschiessen</b>	Freitag, Freitag, Samstag, Sonntag, Schiessstand Dättlikon	17. Mai 24. Mai 25. Mai 26. Mai	17.00 – 20.00 (Vorschiessen) 16.00 – 20.00 08.30 – 12.00 / 13.30 – 16.00 08.30 – 12.00
<b>Witerigsmeisterschaft (WM)</b>	Freitag, 12. Juli		
<b>Kantonalschützenfest Schaffhausen</b>	Samstag, 10. August, Schiessstand Hallau		
<b>Endschiessen auf der Witerig</b>	Sonntag, 6. Oktober		
<b>Absenden</b>	Samstag, 26. Oktober		



Zur Vereinsmeisterschaft gehören 10 Schützenfeste. Auch dieses Jahr gibt es wieder den 5er Wettkampf. Dazu zählen nebst Obligatorisch und Feldschiessen das Endschiessen und zwei auswärtige Schiessanlässe. Die Jahresmeisterschaft wird wie immer von Schützenmeister Martin Dübendorfer organisiert. 2019 nehmen wir auch wieder an der OMM (Ostschweizer Mannschaftsmeisterschaft), an der Gruppenmeisterschaft des ZHSV (Zürcher Schiesssportverbandes) und des SSV (Schweizer Schiesssportverbandes) teil. Diese Anlässe koordiniert Schützenmeister Richard Bossard. Wie jedes Jahr sprach er von seinem grossen Traum: Einmal möchte er es bis zum Final schaffen.

Alle Termine sind ab sofort auf unserer Homepage aufgeschaltet.

Ein weiteres GV-Traktandum ist an dieser Stelle erwähnenswert: Präsident Erwin Schwarz zog Bilanz über die Vorstandstätigkeiten. Er kennt seinen Verein in- und auswendig. Seit 1980 amtet er im Vorstand.

Zuerst als Munitionsverwalter, dann als Jungschützenleiter, Schützenmeister und letztendlich als Präsident. Im Vorstand ist er der Dienstälteste. Weitere Vorstandsmitglieder halten dem Verein jahrelange Treue: Rolf Bossard 29 Jahre, Richard Bossard 25 Jahre, Jacqueline Hauser 18 Jahre, Martin Dübendorfer 8 Jahre und Beat Müller 5 Jahre Vorstandstätigkeit. Köbi Müller blickt auf 22 Jahre Fähnrich zurück. Rolf Fehr ist seit 23 Jahren und Samuel Maag seit 3 Jahren Rechnungsrevisor. Alle machen weiter. Das freut den Präsidenten und das schätzen die Vereinsmitglieder. So können sie vom Vereinsleben profitieren und die Organisation dem Vorstand überlassen. Die Crew hält das Vereinsschiff auf Kurs und der Captain steuert es zielsicher.

Unser Vereinsschiff hätte Platz für weitere Passagiere. Interessieren Sie sich für den Schiesssport? Möchten Sie ganz einfach mal schnuppern? Jung oder alt, Mann oder Frau spielt keine Rolle. Alles über unseren Verein und Kontaktadressen auf [www.schuetzenverein-hettlingen.ch](http://www.schuetzenverein-hettlingen.ch). *Marlies Schwarz*

## Spaziergang in Hettlingen mit anschliessendem Besuch im Kafi Fortuna

Der Spaziergang geleitet von Nelly Pieren führt uns auf schöne Wege in der Umgebung von Hettlingen. Nach unserem kleinen Ausflug stärken wir uns bei Andrea Habegger im wunderschönen Kafi Fortuna.

<b>Datum</b>	Dienstag, 19. März 2019
<b>Treffpunkt</b>	14.00 Uhr bei der Gemeindeverwaltung (ehemalige Post) in Hettlingen
<b>Kosten</b>	Die Organisation des Spaziergangs ist natürlich kostenlos. Die Verköstigung im Kafi Fortuna bezahlt jeder selbst.
<b>Mitmachen</b>	Können Mitglieder und Nichtmitglieder des Frauenvereins
<b>Anmeldeschluss</b>	Freitag, 15. März 2019

*Der Vorstand*



### Anmeldung für den Spaziergang mit anschliessendem Besuch im Kafi Fortuna

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Telefonnummer \_\_\_\_\_

Anmeldungen **bis spätestens**  
**Freitag, 15. März 2019** an: Nelly Pieren,  
Im Grund 4, 8442 Hettlingen, Telefon 052 316 11 88

## Danke!

Liebe Gönnerinnen, liebe Gönner

Mit grosser Freude blicken wir auf das gelungene, eindrückliche und berührende Barockkonzert zurück, das wir zusammen mit dem ref. Kirchenchor Affoltern a/A am 20. Januar 2019 in der kath. Kirche Seuzach aufführen konnten. Die zahlreichen Konzertbesucher in der voll besetzten Kirche dankten uns mit anhaltendem Applaus und Standing Ovation. Für Ihre finanzielle Unterstützung, die uns ermöglicht, immer wieder Anlässe mit kirchlichem und weltlichem Liedgut mit Musikern durchführen zu können, danken wir Ihnen herzlich!

In der reformierten Kirche Hettlingen singen wir in diesem Jahr:

- am **Pfingstsonntag, 9. Juni 2019**, 10.00 Uhr
- am **Bettag, 15. September 2019**, 10.00 Uhr
- an **Weihnachten, 25. Dezember 2019**, 10.00 Uhr

Wir freuen uns sehr, diese drei Gottesdienste musikalisch mitgestalten zu können.

Unsere weiteren Aktivitäten in diesem Jahr werden wir Ihnen zu einem späteren Zeitpunkt in der Hettlinger Zytig bekannt geben.

Wir würden uns freuen, wenn wir Sie an unseren Anlässen jeweils begrüssen könnten.

Ganz herzlich grüsst Sie Ihr Singkreis Hettlingen

*Ruth Rudin, Präsidentin*

**Ruth**  
**Büchi-Vögeli**  
in den  
**Kantonsrat**

[www.ruthbuechi-voegeli.ch](http://www.ruthbuechi-voegeli.ch)

**2x auf Ihre Liste**

Und in den Regierungsrat:  
**Natalie Rickli und Ernst Stocker**

**SVP Liste 1**

## Sulzerareal-Führung



(Foto Paebi, commons.wikimedia.org)

Die Zeit der grossen Industrieproduktion ist vorbei. Aber still ist es im Sulzerareal keineswegs: Wo einst Lokomotiven und Dampfmaschinen gebaut wurden, herrscht Aufbruchstimmung. Studierende, Designer, Unternehmer und Bewohner finden zwischen Moderne und Nostalgie den idealen Nährboden für ihre Ideen. Auch die Stadtverwaltung ist heute hier zu Hause.

Der Mikrokosmos Sulzerareal lebt und wächst. Er verändert sich und bleibt immer einzigartig. Wenn Sie hinter die Fassaden eines aufregenden Stadtteils blicken und moderne Stadtentwicklung quasi live erleben wollen, sind Sie auf diesem Rundgang genau richtig.

<b>Datum</b>	Dienstag, 16. April 2019
<b>Besammlung</b>	13.35 Uhr Kanzlei Hettlingen (Abfahrt Postauto 13.41 Uhr) oder 13.55 Uhr beim Winterthur Tourismus vor dem Hauptbahnhof
<b>Dauer</b>	die Sulzerareal-Führung dauert ca. 2 Stunden
<b>Kosten</b>	Fr. 15.– für Mitglieder des Frauen vereins Fr. 20.– für Nichtmitglieder Bitte bei der Anmeldung bezahlen
<b>Wichtig</b>	Die Teilnehmerzahl für die Führung ist beschränkt. Bei zu vielen Anmeldungen entscheidet die Reihenfolge des Eingangs.
<b>Mitmachen</b>	Können Mitglieder und Nicht- mitglieder des Frauenvereins
<b>Anmeldeschluss</b>	Freitag, 5. April 2019

*Der Vorstand*



### Anmeldung für die Sulzerareal-Führung

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Telefonnummer \_\_\_\_\_

Anmeldungen **bis spätestens Freitag, 5. April 2019 an:**  
Nelly Pieren, Im Grund 4, 8442 Hettlingen, Tel. 052 316 11 88



## Spende Blut rette Leben!

Liebe Hettlingerinnen und Hettlinger

Am 7. Januar fanden 77 Spender den Weg in die Mehrzweckhalle. Ganz besonders hat uns gefreut, dass wir auch dieses Mal wieder einige neue Spender begrüßen durften. Ein herzliches Dankeschön an alle Spender!

Auch war dieser Montag für Sämi Maag ein grosser Tag. Die Blutspendekommission des Samariterverein Hettlingen durfte ihm zur 150. Blutspende gratulieren und deshalb auch ein kleines Präsent überreichen. 150 Mal ist er dem Motto «Spende Blut rette Leben» gefolgt. Für diesen grossartigen Einsatz möchten wir ihm an dieser Stelle nochmals herzlich danken!

Wir hoffen dass auch zukünftig viele andere diesem guten Beispiel folgen werden. Dies alles gibt uns jetzt schon Motivation für unsere Spenden-Aktion vom **Dienstag, 2. Juli 2019.**

Bei Fragen rund ums Blutspenden stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung:

Nicole Löwy

Präsidentin der Blutspendekommission Hettlingen

Telefon 052 316 36 36



# Herz & Schmerz



## Einladung zum Offenen Singen Premiere: Freitag, 8. März 2019

Wir singen miteinander bekannte **Lieder, Schlager, Popsongs und Evergreens.**

Einfach aus Lust und Freude. Begleitung mit Keyboard.

Keine Anmeldung, keine Altersgrenze oder Vorkenntnisse, Texte sind vorhanden.



Weitere Daten: Freitag, 12. April und Freitag, 10. Mai 2019

Zeit: immer von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Ort: Bistro „Burgtrotte“  
Bachweg 11, 8442 Hettlingen

Eintritt: frei – Konsumationsmöglichkeit im Bistro

**Wir freuen uns auf Euch!**

**Rahel Wepfer und das Burgtrotten-Team**

## So sieht ein normaler Cevi-Nachmittag aus

Alle Gruppen, von den Kleinsten bis zu den Grössten, treffen sich jeden zweiten Samstag um 14.00 Uhr vor dem Schulhaus A in Hettlingen. Sobald alle eingetrudelt sind, gibt es eine Begrüssung, gefolgt von einigen Liedern oder Gruppenspielen. Beliebt sind zum Beispiel Farbenfangis oder Blinzlis. Schon bald brechen nun alle Gruppen separat mit ihren Leitern auf. Während die Gruppe Zippora Abenteuer mit den Drei ??? erlebt, suchen andere einen alten Piratenschatz oder verzieren feine Muffins. Wann immer möglich finden unsere Programme draussen statt und bräteln im Wald gehört bei uns dazu. Um 17.00 Uhr neigt sich der Cevi-Nami dem Ende zu. Nach unserem traditionellem Abschiedslied «Di-eiei» werden die jüngeren Kids nach Hause gebracht, während sich alle anderen aufs Velo schwingen und heimwärts fahren. Hast auch du Lust Abenteuer im Wald zu erleben oder bastelst du gerne? Bei uns sind neue Gesichter immer willkommen! Du kannst gerne an jedem Cevi-Samstag vorbeischaun. Nähere Infos findest du auf unserer Website.



**Kontakt bei Fragen:**  
Katja Unterberger v/o Sephora  
sephora@cevihettlingen.ch  
078 873 72 27



# KUNST HAND WERK

## Frühlingsausstellung in der Zelglitrotte Hettlingen

Seuzacherstr. 4

5. - 7. April 2019

Freitag 14 – 19 Uhr

Samstag 11 – 18 Uhr

Sonntag 11 – 17 Uhr



## Über Besuch freuen sich:

**Paola Ciot / Ciot Design** - Silberschmuck und Edelsteine

**Paula Diener-Kivelä** / Taschen aus Rentierleder

**Moni Heregthy** / monislovebirds von Herzen zu Herzen

**Lotti Kneubühler** / pippilotta - bunte Blachenunikate

**Gerda Naef** / Schönes aus Stoff

**Gaby Studer** / Scherenschnitte

**Daniela Tanner** / Wohnaccessoires aus Beton & Schmuckunikate

**Elisabeth Tschanner** / Spielwaren und anderes aus Holz, Insektenhotels

**Brigitte Werz** / Keramikobjekte

**Roman Wirth** / Holzskulpturen

# FRÜHLINGSAUSSTELLUNG HETTLINGEN



5. - 7. APRIL 2019



**VÖGELI + BERGER AG**  
[www.voegeli-berger.ch](http://www.voegeli-berger.ch)

**GARAGE REUSSER AG**  
[www.opel-reusser.ch](http://www.opel-reusser.ch)



**VELO FINO**  
[www.velofino.ch](http://www.velofino.ch)

**SAMSTAG & SONNTAG:  
FESTWIRTSCHAFT**

**KINDERPROGRAMM**

<b>Freitag 5. April 2019</b>	14:00 - 17:00 Uhr
<b>Samstag 6. April 2019</b>	10:00 - 17:00 Uhr
<b>Sonntag 7. April 2019</b>	10:00 - 17:00 Uhr





## Ferienprogramm Sommer 2019

Auch in diesem Jahr wird es wieder ein Sommerferienprogramm in Hettlingen geben. Aktuell sind wir am Organisieren und Planen. Hätten auch Sie Interesse, einen Kurs, Ausflug usw. anzubieten oder uns zu begleiten?

Dann würden wir uns freuen, wenn Sie uns **bis spätestens 10. März 2019** unter [fepro@familienverein-hettlingen.ch](mailto:fepro@familienverein-hettlingen.ch) kontaktieren.

Die Kurse können in allen fünf Sommerferienwochen angeboten werden (15. Juli bis 16. August 2019). Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme an den Kursen und Exkursionen mit vielen fröhlichen Kinder gesichtern und lustigen Erlebnissen!

*Brigitte Giopp, Eveline Gschwend,  
Fabienne Tribelhorn, Tanja Wüthrich Wirz*



# LÄRMUMZUG

**Wann:** Samstag, 9. März 2019  
Der Umzug startet um 14.30 Uhr.

**Wo:** Pausenplatz der Primarschule Hettlingen

**Verpflegung:** Buffet mit Hot Dog's, Getränken sowie Kaffee und Kuchen

**Weitere Informationen:** Gerne dürft ihr euch verkleiden, mit Konfetti werfen (Plastik-Konfetti nicht erlaubt) und ein Instrument mitnehmen um den Winter lautstark zu vertreiben. Instrumente können mit Yvonne Giger Kern gebastelt werden (siehe Insetat).

**Wir freuen uns auf Euer Kommen.**

**Freiwillige HelferInnen fürs Buffet und KuchenbäckerInnen sind herzlich willkommen** und melden sich bitte bei Irene Schiller Brun: [ireneschiller@gmx.ch](mailto:ireneschiller@gmx.ch).



BASTELSPASS HOCH ZWEI

## Eltern-Kind Osternest basteln



- Wann** Mittwoch, 17.4.19  
von 15.00 bis 16.30 Uhr  
inkl. Zvieri
- Wo** im alten Gemeindesaal  
an der Stationsstrasse 2 in Hettlingen
- Kosten** Für Mitglieder des Familienvereins,  
Fr. 15.– pro Kind  
(alles inkl. / das Nest wird später durch  
den Osterhasen gefüllt)
- Für Nichtmitglieder, Fr. 18.– pro Kind  
(alles inkl. / das Nest wird später durch  
den Osterhasen gefüllt)

Anmeldung bis spätestens am Freitag,  
12.4.19 unter [allerlei@familienverein-hettlingen.ch](mailto:allerlei@familienverein-hettlingen.ch)  
oder 079 754 86 02.

Wir treffen uns voller Vorfreude auf Ostern und basteln uns ein wetterfestes Nest. Dieses wird bemalt und verziert mit Farbe und mit bunten Bändern geschmückt. Zum Schluss werden wir es etwas auspolstern mit Holzwolle.

Dieses Angebot ist geeignet für Kinder ab 2½ Jahren bis und mit Kindergarten Alter und Ihren Begleitpersonen.

Alle dafür benötigten Materialien stehen für Euch bereit, so dass individuell gestaltete Osternester entstehen können.

Herzlichen Dank für Eure Anmeldung.  
Ich freue mich auf ein farbiges Erlebnis mit  
leuchtende Kinderaugen!

*Yvonne Giger Kern*





## Was ist Yoga-4-kids by Lara Blake-Hofer?

Ich unterrichte regelmässig seit 2017 Kinderyoga für 3 bis 16jährige in verschiedenen Gruppen und Orten. Kinderyoga ist mehr als nur ein neuer Modetrend. Denn die Körper-, Atem- und Entspannungsübungen für junge Yogis haben, wie Studien belegen, eine ganze Menge positiver Wirkungen:

- **Stressabbau** Die Ruhe, leise Musik und die dazu gehörende Langsamkeit der Bewegung wirken entspannend und reduzieren Aggressionen.
- **Wahrnehmungsförderung** Im normalen Alltag muss selbst schon für Kinder häufig alles hopp-hopp gehen und mehrere Dinge sollen gleichzeitig erledigt werden. Doch beim Yoga funktioniert das nicht, es gibt stets nur diese eine Übung. Ideal bei Aufmerksamkeitsproblemen und Nervosität.
- **Bewegungsfreude** wird geweckt. Manche Kinder sind Sportmuffel. Vielleicht auch, weil ihnen schneller, höher, weiter nicht liegt. Nicht das Gerangel um einen Ball. Und nicht Sieger oder Verlierer zu sein. Beim Yoga muss sich keiner beweisen.
- **Konzentrationsförderung** Nein, hier muss keiner auf irgend etwas anderes achten als auf sich selbst und die Übung. So fällt Fokussieren leichter.
- **Verbesserter Gleichgewichtssinn** Und damit: weniger Unfälle bei anderen Tätigkeiten, bei denen man nicht umkippen sollte.
- **Genauer Körpergefühl** Muskeln und eigene Kraft werden spürbar, die Haltung und das Selbstbewusstsein verbessert.
- **Und das Wichtigste** Yoga macht Kindern Spass. Schliesslich ist es lustig, ein Baum, ein Hund oder eine Mini-Kobra zu sein.

Geeignet für Jungen und Mädchen –  
etwa ab dem Kindergartenalter

**Ort:** Hettlingen

**Dauer:** ca. 50 min

**Ablauf:** Aufwärmen/Asanas/Entspannung  
Infos und Stundenplan auf meiner Homepage

**Kontakt:** Lara Blake-Hofer, Mobil 079 337 71 13  
info@yoga-4-kids.ch, [www.yoga-4-kids.ch](http://www.yoga-4-kids.ch)

## Ein Instrument lernen?

Lass dich an der  
Instrumentenvorstellung  
inspirieren!

Unsere Instrumentenvorstellungen mit musikalischer Instrumentenpräsentation für Kinder und ihre Eltern bieten Gelegenheit, Instrumente auszuprobieren und das Angebot kennenzulernen:

**Samstag, 6. April 2019**  
**in Seuzach**  
**Schulhaus Birch**

09.30 – 10.00 Uhr:  
Instrumentenpräsentation durch ein Märchen

10.00 – 13.00 Uhr:  
Ausprobieren der Instrumente nach Herzenslust

Weitere Vorstellungen finden am  
23. März in Rickenbach Sulz, am  
30. März in Weisslingen und am  
13. April in Winterthur statt.

Wir freuen uns auf dich!

Zusätzliche Infos unter:  
[www.jugendmusikschule.ch](http://www.jugendmusikschule.ch),  
052 213 24 44 oder  
info@jugendmusikschule.ch

**die**  
**jugendmusikschule**  
Winterthur und Umgebung

  
**Lotus Kosmetik**  
— Nadine Gebert —

Stationsstrasse 24 • 8442 Hettlingen • tel: 052 301 11 79  
mail: info@lotus-kosmetik.ch • [www.lotus-kosmetik.ch](http://www.lotus-kosmetik.ch)

Beratung, Verkauf,  
Service und Reparaturen

**Velo fino**

Stationsstrasse 4 • 8442 Hettlingen • T 052 301 14 67 • [www.velofino.ch](http://www.velofino.ch)



## MÜTTER- UND VÄTER- BERATUNG HETTLINGEN

4. und 18. März 2019  
 1. und 15. April 2019  
 6. und 20. Mai 2019

Jeweils 14.00 bis 16.00 Uhr  
 (1. und 3. Montag des Monats)  
 ohne Anmeldung

In der Gemeindestube, Stationsstrasse 2  
 Mütterberaterin:  
 Ulrike Schwenkel, [ulrike.schwenkel@ajb.zh.ch](mailto:ulrike.schwenkel@ajb.zh.ch)  
 Telefonsprechstunde:  
 Montag bis Freitag 8.00 bis 9.30 Uhr,  
 Telefon 052 266 90 56

<p><b>Fusspflegepraxis Hettlingen</b>    <b>052 / 535 67 89</b></p> <p>Doris Schmidt                  dipl. Fusspflegerin                  Mitglied SFPV</p>	<p>Praxis &amp; Hausbesuche                  Baldisrietstrasse 23                  Hettlingen</p>
--	---

**Klavier («Sabel») zu verkaufen, Fr. 500.–**  
 Transport muss vom Käufer übernommen werden.  
 Kontakt 052 316 25 30 (ab 16 Uhr)

## KINDERKLEIDER- UND SPIELSACHENBÖRSE HETTLINGEN

▪ **Mittwoch, 27. März 2019**  
 13.30 – 15.00 Uhr  
 in der Mehrzweckhalle Hettlingen



<b>Annahme</b>	<b>08.30 – 11.00 Uhr</b>
<b>Verkauf</b>	<b>13.30 – 15.00 Uhr</b>
<b>Rückgabe</b>	<b>16.30 – 17.00 Uhr</b>

Einschreibgebühr pauschal Fr. 3.–, Kommission 20%.

Während der Annahme und des Verkaufs verwöhnen wir Sie gerne in unserer Kaffeestube mit diversen feinen Kuchen, Kaffee und Getränken.

Etiketten und Kundennummern können im Voraus bei Ingrid Harangozo, Tel. 052 316 44 16 (Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr) oder unter [leitung@boerse-hettlingen.ch](mailto:leitung@boerse-hettlingen.ch) bezogen werden.

Wir bitten Sie, die Etiketten mit Stecknadeln zu befestigen und sind Ihnen dankbar, wenn Sie zwei- oder mehrteilige Kleider mittels Sicherheitsnadeln zusammenstecken.

Der gesamte Erlös wird der Stiftung «Stärnechind» überreicht. Der Verein fertigt Kleider für fehl- und stillgeborene Kinder an und stellt den betroffenen Eltern eine Erinnerungsbox zur Verfügung. *Karin Todt*

Neu sind wir online unter:  
[www.boerse-hettlingen.jimdo.com](http://www.boerse-hettlingen.jimdo.com)

Die **Seniorenbühne Zürich**

zeigt in der Saison 2018/19

«Mer müend öppis unterneh.»

«Ja, aber was?»

«Das isch doch klar!»

«In ä chli ... beschänkä?»

# Dä Revisor

Komödie von Nikolaj Gogol in Mundart

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

«Dä Revisor»  
in Hettlingen  
mit der Seniorenbühne  
Zürich

Engeladen sind Seniorinnen und Senioren der Gemeinden Altikon, Dägerlen, Dinhard, Ellikon a.d. Thur, Hettlingen, Rickenbach, Seuzach und Thalheim.

**Mittwoch 20. März 2019**  
**Mehrzweckhalle Hettlingen**

Türöffnung 13.15 Uhr

**Beginn 14.00 Uhr**

Anschliessend an die Theateraufführung offerieren wir Ihnen

**gratis Kaffee, Kuchen und «Schinken-Gipfeli»**

Eintritt frei – Kollekte

Wir freuen uns auf einen amüsanten Theaternachmittag mit Ihnen!  
Hannes Barandun und Christian Wittwer mit Helferinnen und Helfern

Organisiert durch die Pro Senectute Ortsvertretung Hettlingen



**Anmeldung** für die Theateraufführung «Dä Revisor»:

Anzahl Personen : \_\_\_\_\_

**Anmeldung bis Sonntag, 10. März 2019 an:**

Pro Senectute Hettlingen, Hannes Barandun, Schaffhauserstr. 17, 8442 Hettlingen  
hannes.barandun@bluewin.ch, 052 316 20 41 oder 079 745 22 95



## Vierköpfige Familie aus Hettlingen sucht Eigenheim!

Beabsichtigen Sie Ihr Reihenhaus oder Haus zu verkaufen?

Wir würden uns freuen, von Ihnen zu hören!

Familie van der Meijden-Schmid,

Tel. 076 418 44 99 oder 076 493 35 11

# PFADI SCHNUPPERTAG

23. MÄRZ 2019

**PFADI DUNANT** 

Lust auf ein Abenteuer und einmal Pfadiluft zu schnuppern?  
Dann komm vorbei – wir erleben Woche für Woche spannende und abwechslungsreiche Erlebnisse.  
Wir freuen uns auf deinen Besuch!

**Treffpunkt:** Schwimmbad Hettlingen  
**Beginn:** 14.00 Uhr (alle Alterstufen)  
**Ende:** 16.30 Uhr (4-6 jährige) / 17.00 Uhr (alle anderen)  
**Mitnehmen:** Z'vieri, Z'trinke und gute Kleidung



Kontakt: Viviane Kaufmann / Lazana | al@pfadidunant.ch | www.pfadidunant.ch

**PRO SENECTUTE** *Pro Senectute*  
Ortsvertretung Hettlingen

Kanton Zürich

## Kurs «mobil sein & bleiben» in Hettlingen



▪ **Donnerstag, 25. April 2019, 13.30–17.00 Uhr**  
Gemeindsaal, Stationsstrasse 2, Hettlingen

Mit dem Kurs «mobil sein & bleiben» sind Sie gut informiert zu Fuss und mit dem öffentlichen Verkehr unterwegs. In einem halben Tag erhalten Sie praktische Tipps von Experten des öffentlichen Verkehrs und der Polizei.

- Wie kann ich am Automaten ein Billett kaufen?
- Welches ist das beste ÖV-Angebot für mich?
- Wie funktionieren der Tarifverbund und die Tarifsysteme?
- Welche Neuerungen gibt es im Strassenverkehr?
- Worauf muss ich als Fussgänger Acht geben?

Experten geben Ihnen in Theorie und Praxis Antwort auf alle diese Fragen. Dank der Unterstützung durch unsere Partner ist der Kurs kostenlos. Er findet bei jeder Witterung statt. Die Teilnehmerzahl ist auf 21 beschränkt!

STEIG EIN. KOMM WEITER. | 



### Anmeldung Kurs «mobil sein & bleiben»

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

**Anmeldeschluss ist am 11. April 2019.**

Anmeldung an: Pro Senectute, Hannes Barandun,  
Schaffhauserstrasse 17, 8442 Hettlingen,  
hannes.barandun@bluewin.ch,  
052 316 20 41 oder 079 745 22 95



## Vor den Toren Schaffhausens das Eschheimertal

- **Mittwoch, 27. März 2019**  
Treffpunkt 10.00 Uhr Bahnhof Hettlingen

Von der Bushaltestelle geht es die ersten Meter steil durch ein Wohnquartier auf den Galgenbuck. Von dort, ebenaus dem Waldrand entlang, mit Blick auf Rhein und Cholfirst. Nun führt der Weg durch den Wald, wo noch zwei kleine Stützli (gemächlich) zu meistern sind. Schon bald sind wir im Eschheimertal, wo wir unsere Mittagsrast machen. Am Nachmittag führt uns der Weg zur Pferdesportanlage Griesbach. Nun geht's bereits abwärts und Schaffhausen zu. Bald kommt der Bus zum Bahnhof.

<b>Marschzeit</b>	2 ½ Std.
<b>Hinfahrt</b>	Hettlingen – Neuhausen
<b>Rückfahrt</b>	Schaffhausen – Hettlingen
<b>Kaffee/Gipfeli</b>	kein Kaffee möglich
<b>Mittagessen</b>	Restaurant Eschheimertal
<b>Durst löschen</b>	aus dem Rucksack
<b>Abfahrt</b>	10.11 Uhr Bahnhof Hettlingen
<b>Ankunft</b>	16.12 Uhr Bahnhof Hettlingen
<b>Kosten</b>	Fr. 10.–, UKB Fr. 5.–
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmenden
<b>Tourenleitung</b>	Klär Lauener
<b>Anmeldung</b>	bis Dienstag 12.00 Uhr, Tel. 052 316 17 35, k.lauener@gmx.ch

## Märzeglöggli-Wanderung

- **Mittwoch, 13. März 2019**  
Treffpunkt 7.40 Uhr Bahnhof Hettlingen

**Schleitheim (474 m) – Lendebärg (557 m) – Wutach Uferweg (495 m) – Seldenhalde – Aufstieg durch den Seldengraben – Lachebruch – Höhenweg via Kesselhof (586 m) nach Beggingen (547 m). Rückweg: Rüedistalhof (587 m) – Schleitheim (474 m)**

Ende Februar, Anfangs März, kaum ist der Schnee geschmolzen, blühen sie schon zu Tausenden – die **Märzeglöggli oder Märzenbecher**. Entlang der Wutach und in der schattigen Seldenhalde leuchten sie in ihrer Vielzahl – eine wahre Pracht!

Auf dem Höhenweg oberhalb des Kesselhofs eröffnet sich uns eine eindruckliche Sicht aufs Randental und die umliegenden Höhenzüge des Randen.

<b>Marschzeit</b>	vormittags 2 ½ Std. nachmittags 1 ¼ Std.
<b>Hinfahrt</b>	Hettlingen – Schaffhausen – Schleitheim
<b>Rückfahrt</b>	Schleitheim – Schaffhausen – Hettlingen
<b>Kaffee/Gipfeli</b>	Gasthaus Löwen, Schleitheim
<b>Mittagessen</b>	Gasthaus Sonne, Beggingen
<b>Durst löschen</b>	aus dem Rucksack
<b>Abfahrt</b>	7.48 Uhr Bahnhof Hettlingen S12 Richtung Schaffhausen (7.42 Uhr Bahnhof Winterthur)
<b>Ankunft</b>	16.47 Uhr Bahnhof Hettlingen
<b>Ausrüstung</b>	Wanderschuhe, Regenschutz, evtl. Stöcke
<b>Kosten</b>	Kollektiv-Halbtax Fr. 18.–, UKB Fr. 5.–
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmenden
<b>Anmeldung</b>	bis Di, 12.3.2019, 12.00 Uhr, an Meinrad Sury, Tel. 052 301 13 05, Handy 079 290 05 52, meinrad.sury@hotmail.com
<b>Neue Mitwanderinnen und Mitwanderer sind herzlich willkommen.</b>	

## Reges Interesse am Informationsanlass für Bewohnende und Angehörige

Am Montag 28. Januar lud die Geschäftsleitung die Bewohnenden und Angehörigen zu einem Informations- Apéro ein. Rund 70 Interessierte fanden sich an diesem Abend im Festsaal ein.



Geschäftsführer Urs Müller informierte über den Zeitplan und die Etappierung beim Bauprojekt und erklärte, dass nach dem offiziellen Baustart im Juni 2019 zuerst das neue Restaurant in Betrieb genommen und die Gartenanlage Rösslipark fertiggestellt wird. Von Sommer 2020 bis Herbst 2022 wird der Neubau Trakt C erstellt und nachdem die Bewohnenden in den Neubau umgezogen sind, werden die Bestandesbauten saniert, so dass im Dezember 2023 das Bauprojekt fertig ist.

Die Fragen aus dem Publikum bezogen sich vor allem auf die Zimmer und die Infrastruktur während der Bauphase und nach Fertigstellung des Neubaus, um die flexible Durchmischung von Altersheimzimmern und Pflegeplätzen und den Ablauf des Umzugs nach Fertigstellung des Neubaus. Auf die Frage nach der Parkplatzsituation informierte Urs Müller kurz über das Parking-Konzept, das ab Sommer 2019 teilweise und ab Fertigstellung Neubau vollständig umgesetzt werden soll, was von den Anwesenden positiv aufgenommen wurde.

Anschliessend wurde über die Auswertung der Befragung informiert, die die terzStiftung im Sommer 2018 bezüglich Zufriedenheit der Bewohnenden und Angehörigen durchgeführt hat. Das AZiG freut sich sehr über die beiden Zertifikate der terzStiftung, die eine hohe Zufriedenheit bescheinigen. Neben den vielen positiven Rückmeldungen gab es auch einige Punkte, die Verbesserungspotential aufweisen und vom Betrieb angegangen werden möchten. Diese bezogen sich vor allem auf Mängel bei der Infrastruktur, die mit dem Bauprojekt behoben werden. Zu den anderen Punkten der Befragung, die allenfalls verbessert werden könnten, bat Urs Müller um Konkretisierungen, was gemeint war oder wo mehr erwartet würde. Dazu gab es keine Äusserungen seitens der

Anwesenden, die Fragen bezogen sich ausschliesslich auf das Bauprojekt. Die Information ging nahtlos über in den Apéro, bei dem sich weitere interessante Gespräche ergaben.

Die Geschäftsleitung dankt allen Bewohnenden und Angehörigen für ihr Interesse und aktives Teilnehmen am Heimbetrieb und die wertschätzende Haltung gegenüber dem AZiG.

*Andrea Fatzer*

## Vortrag «Parkinson»

Das Parkinsonsyndrom ist eine der häufigsten neurologischen Erkrankungen, bei der es zu einem fortschreitenden Absterben von Nervenzellen im Gehirn kommt.

In der ersten Phase zeigt sich dies mit diversen Störungen in der Motorik. In der Schweiz leben über 15 000 Betroffene. Parkinson betrifft etwa 1 Prozent der über 60jährigen und rund 3 Prozent der über 80jährigen.

Der Vortrag im Festsaal des AZiG wird organisiert von der Selbsthilfegruppe Wyland.

Referent ist der ärztliche Leiter des Parkinsonzentrums der Rehaklinik Zihlschlacht, Dr. Matthias Oechsner.

**PARKINSON**  
**„DANK GANZHEITLICHEM THERAPIEANSATZ ZU MEHR LEBENSQUALITÄT“**

**WANN**  
**Donnerstag**  
**21. MÄRZ 2019**  
**14:30 – 16:00 Uhr**

**WO**  
**ALTERSZENTRUM**  
**IM GEEREN**  
8472 SEUZACH

**EINE VERANSTALTUNG IN KOOPERATION DER „SELBSTHILFEGRUPPE WYLAND“ UND DEM ALTERSZENTRUM IM GEEREN**

**REFERENT**  
Dr. med. Matthias Oechsner  
Ärztlicher Leiter des Parkinsonzentrums Rehaklinik Zihlschlacht

**KOSTEN**  
Eintritt frei

**ANREISE**  
PARKPLATZANZAHL BESCHRÄNKT  
GUT MIT ÖFFENTLICHEN VERKEHRSMITTELM ERREICHBAR

**J**  
**Jolanda Sigg  
 Keramik**

– HANDGEFERTIGT –



Atelier + Verkauf  
 Schulstrasse 3  
 8442 Hettlingen

Kurse + Postadresse  
 Wiesenweg 2  
 8474 Dinhard

+41 78 661 60 75  
 info@jolandasigg-keramik.ch  
 www.jolandasigg-keramik.ch

**Ihr Immobilienexperte**



Wollen auch Sie Ihre Immobilie erfolgreich verkaufen?  
 Dank meinen zielgerichteten Verkaufsaktivitäten, dem hohen Engagement und dem RE/MAX-Netzwerk habe ich innert kürzester Zeit die passenden Käufer für viele Immobilien gefunden.  
 Kaufen und verkaufen Sie Ihre Immobilie schneller, bequemer und zum bestmöglichen Preis mit mir.  
 Ich freue mich Sie kennenzulernen.



**Rainer Huber 079 127 50 50**  
**Ihr Makler mit Herz und Verstand!**



**Ihr Partner rund um Immobilien und Treuhand**



Immobilien-Treuhand  
 Bewirtschaftung, Erstvermietung, Verkauf/Vermittlung

Immobilienentwicklung  
 Innen- und Aussensanierungen, Umbauten

Treuhand  
 Finanzbuchhaltung, Steuerberatung

**wintimmo**

Wintimmo Treuhand und Verwaltungs AG  
 Theaterstrasse 29, 8401 Winterthur  
 Tel. 052 268 80 60, www.wintimmo.ch



**ANDEREGG**  
 Immobilien-Treuhand AG

Immobilien in guten Händen - seit 1984

«Der Verkauf Ihrer Immobilie ist Vertrauenssache. Wir sind Ihre Experten für Immobilien.»




Manuel Anderegg      Telefon 052 245 15 45      Heinz Bächli  
 www.anderegg-immobilien.ch • Winterthur

Wir sind ein Familienunternehmen – lokal verankert, regional vernetzt  
 Inhaber: Heinz Anderegg, eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder



**Ayurveda-Praxis**

Jessy Risse | Mitteldorfstrasse 1a | 8442 Hettlingen  
 +41 79 736 35 46 | info@ayurvedamoments.ch

- Kosmetik- und Schönheitspflege
- Ayurvedische Massagen
- Konstitutionsanalyse mit Ernährungs- und Gesundheitsberatung
- Private Events
- **10% Rabatt** für HettlingerInnen

Auch im **WIN4**  
 www.win-4.ch

**VSAMT ASMITA** Schweizer Ayurveda Verband      www.ayurvedamoments.ch

**PRINTIMO.  
 MEHR ALS NUR DRUCK.**



**Printimo AG**  
 Frauenfeldstrasse 21a  
 8404 Winterthur  
 Telefon 052 262 45 85  
 info@printimo.ch  
 www.printimo.ch

Ein Unternehmen der Optima Gruppe



**Renovationen  
 Sascha Bauch**

Kraftstrasse 4a • 8425 Oberembrach • Tel. 076 720 69 94  
 Mail: info@bauch-renovationen.ch • www.bauch-renovationen.ch

- ✓ Maurerarbeiten
- ✓ Verputzarbeiten
- ✓ Lehm- und Kalkputze
- ✓ Keramische Wand- und Bodenbeläge
- ✓ Malerarbeiten

**ELPAG**

sorgt für Spannung

Tössfeldstrasse 37      052 212 33 44  
 8406 Winterthur      www.elpag.ch

Ihr Partner für Elektroinstallationen



## Immobilien erfolgreich verkaufen *persönlich, individuell, engagiert*

Von der Wertermittlung bis zum Vertrag. Wir entlasten Sie in allen Belangen des Verkaufs.

Nutzen Sie unsere langjährige **Erfahrung**, unsere umfassenden **Marktkenntnisse** und unser weitgespanntes **Beziehungsnetz**.

Der Verkauf einer Immobilie erfordert viel Vertrauen und Professionalität. Rufen Sie uns unverbindlich an – wir sind gerne für Sie da.

Silvia Brunold



**Brunold  
Immobilien**

Brunold Immobilien GmbH  
Kirchgasse 30  
8472 Seuzach

Tel. +41 52 335 13 26  
info@brunold-immobilien.ch  
www.brunold-immobilien.ch

Mitglied bei: SVIT  
ZÜRICH

## —NA·haarkult— Damen- und Herrencoiffeur

Reine Frauensache. Männersache. Kindersache.  
Event, Hochzeit. Make-up.

### Coiffeur Haarkult

Nathalie von Allmen  
Alte Schaffhauserstrasse 17 – 8442 Hettlingen

052 301 10 14 – [www.coiffeurhaarkult.ch](http://www.coiffeurhaarkult.ch)

style your hair.





**Das vielfältige Angebot, zum Anfassen in unserem Verkaufsladen**



## Vögel + Berger AG

052 316 14 21 [www.voegeli-berger.ch](http://www.voegeli-berger.ch)  
Vögel + Berger AG, Schösslistrasse 4, 8442 Hettlingen

Ihr Fachgeschäft für Haus,  
Hof und Garten

- Service, Reparatur
- Ersatzteile
- Alle gängigen Marken
- Hol- und Bring-Service
- Revidierte Occasionen
- Mietservice



Sascha Dietiker Eidg. dipl. Malermeister  
8442 Hettlingen Tel. 052 301 18 85

malen/tapezieren  
verputzen  
Altbau-  
sanierungen

[www.maler-dietiker.ch](http://www.maler-dietiker.ch)

## Ist Hettlingen für Familien mit Kindern ein attraktives Dorf?

Der folgende Artikel bezieht sich auf den Bericht aus der Hettlinger-Zytig Nr. 09.2018. Dieser Bericht beschrieb die Situation der Tagesstruktur Hettlingen und betonte, wie familienfreundlich Hettlingen doch ist. Doch wie familienfreundlich ist Hettlingen wirklich?

Hettlingen hat viele gute Angebote für Familien mit Kindern. Es gibt ein tolles Ferienprogramm, einen Fasnachtsumzug, Kerzenziehen, Chäfertreff, eine Kita und weitere Anlässe und viele Vereine. Nur beruhen all diese Angebote ausnahmslos auf viel Privatinitiative und Freiwilligenarbeit. Die Gemeinde beteiligt sich minimal. (CHF 500 pro Verein oder je nach Anlass stellt die Gemeinde das Schulareal oder die Putzmaschine zur Verfügung.)

Dort, wo die Gemeinde Einfluss hätte, genügt Vieles den heutigen Anforderungen nicht mehr oder es wird schlicht seit langer Zeit nichts unternommen.

### Infrastruktur Hort

Die Hortstrukturen sind zu klein, es gibt zu wenig Platz, keine Räume für stilles Arbeiten (Hausaufgaben), und die Küche entspricht in keiner Weise den heutigen Anforderungen. Der Hort hat nach wie vor

eine lange Warteliste an bestimmten Tagen.

Dies, obwohl im Volksschulgesetz § 27 Abs. 3 steht:

*«Die Gemeinden bieten bei Bedarf weiter gehende Tagesstrukturen an.»*

Die Gemeinde ist also verpflichtet, bedarfsgerechte Betreuungsangebote einzurichten, das heisst, jedes Kind soll einen Hortplatz erhalten, wenn es einen braucht.

Seit einigen Jahren ist dieser Missstand bekannt.

### Infrastruktur Kita

Die Kita hat seit vielen Jahren eine lange Warteliste. Jedes Jahr hoffen mindestens 10 Familien mit einem oder mehreren Kindern vergebens auf einen Betreuungsplatz. Aufgrund der heutigen Platzverhältnisse gibt es keine Möglichkeit, eine zweite Kindergruppe zu führen.

Im Kinder- und Jugendhilfegesetz (KJHG), §18 Abs. 1, steht:

*«Die Gemeinden sorgen für ein bedarfsgerechtes Angebot an familienergänzender Betreuung von Kindern im Vorschulalter.»*





### Was tut Gemeinde und Schulpflege?

Schon vor mehreren Jahren wurden Lösungen gesucht, den Missstand in der vorschul- und schulergänzenden Betreuung zu beheben. Es gab zahlreiche Diskussionen zwischen Kita, Hort, Schulpflege und Gemeinde. Ohne konkrete Lösung.

Nun wurde im Budget 2019 der Betrag für die Horterweiterung oder ein Provisorium gestrichen mit der Begründung, die Umsetzungsidee sei nicht zu Ende gedacht. Obwohl dies der Vorschlag eines angesehenen Bauunternehmens für Hortbauten war. Wann und ob dieser Betrag wieder ins Budget kommt, ist ungewiss.

Warum wird in ein neues Gemeindezentrum, eine Buswendeschleife und ins Weinlandfest investiert, nicht aber in die Infrastruktur für Kinder?

Wenn kinderfreundliche Strukturen geschaffen werden, dann profitiert doch sowohl die Gemeinde als auch die Familien! In vielen dieser Familien arbeiten heute beide Partner. Diese Doppelverdiener bringen der Gemeindekasse auch vermehrt Steuern. Gemäss einer Studie der Stadt Zürich bringt jeder in die Kinderbetreuung investierte Franken einen Ertrag in Form höherer Steuereinnahmen von CHF 1.60.

Durch fehlende oder zu teure Kinderbetreuungsmöglichkeiten kann es auch vorkommen, dass Familien gar nicht erst nach Hettlingen ziehen!

Es ist an der Zeit, dass sich der Gemeinderat endlich zu einer kinderfreundlichen Politik bekennt! Der Ausbau der Tagsstrukturen und der vorschulischen Kinderbetreuung ist überfällig.

*Catherine Hofstetter und*

*Radek Ambord, Sabine Ambord, Nadine Andeer, René Bachmann, Ken Baumberger, Marion Baumberger, Lukas Butz, Cordin Camenzind, Corinne Camenzind, Gunnar Cierioch, Karin Ciernioch, Annette Eyben, Thomas Flückiger, Judith Germann Schäfli, Christian Golder, Andrea Häusler Niederer, Marsha Hamilton, Stephan Herter, Juliette Hofer, Urs Keller, Konrad Kania, Paulina Kania, Rita Leuthold-Ehweiner, Stefan Leuthold-Ehweiner, Laura Lüthi, Daniel Marty, Urs Niederer, Madeleine Oelen, Jolanda Pastorino Marty, Anja Roesner, Ruth Röthlisberger, Silvio Röthlisberger, Jacqueline Rüegg, Matthias Rüegg, Slavojka Sarcevic, Christian Schäfli, Doris Schlumpf, Stephan Schlumpf, Nicole Schmid, Fridtjof Schröder, Mounja Schröder, Nicolas Stirnemann, Annina van der Meijden, Benjamin van der Meijden, Martina Vogt, Tom Vogt, Jane Wakefield, Daniela Ziltener, Thomas Ziltener, Franziska Zoller, Urs Zoller, Karin Zurschmitten*

## Orientierungslaufkurs für Einsteiger



Im Frühling organisiert die **Orientierungslaufgruppe Welsikon** einen **OL-Kurs**. Dieser wird unter dem Patronat von **Jugend+Sport (J+S)** durchgeführt. Der Kurs ist **kostenlos** und ist für **Kinder und Jugendliche ab Jahrgang 2011**. Selbstverständlich sind auch Eltern herzlich willkommen. Für den Versicherungsschutz müssen die Teilnehmenden selber aufkommen.

### ▪ Daten

**Mittwoch, 13. März | 20. März | 27. März 2019**  
**14.00 – 16.00 Uhr**

### ▪ Treffpunkt

Parkplatz Vita-Parcours Brandbüel Seuzach

### ▪ Idee

An den 3 Mittwochnachmittagen zeigen wir Euch die Benutzung der OL-Karte und des Kompasses. Ideal ist es, wenn ihr an allen 3 Tagen kommen könnt. Wenn es am 20. oder 27. nicht geht, meldet euch trotzdem an. Wir finden eine Lösung, damit Ihr beim OL teilnehmen könnt.

### ▪ Mitnehmen

Turnschuhe mit Profil, Trainerhose, evt. Regenschutz, evt. Ersatzkleider, Wasserbidon

### ▪ Anmeldung bis 10. März 2019

Esther und Mario Meier,  
Stationsstrasse 12, 8472 Seuzach  
Tel. 052 335 44 55, mio@miotop.ch



**orientierungslauf  
gruppe  
welsikon**

**Chasparellas  
(Jasmine und Manu) spielen:**

**«Dä Tüüfel Luspelz  
und s'arme Pilzfraueli»**



## **Zelglitrotte, Hettlingen**

**Samstag, 16. März, 14.00 Uhr und 15.30 Uhr**

**Eintritt: Kinder und Erwachsene Fr. 5.–,  
Kein Vorverkauf nur Tageskasse**



*Kulturkommission  
Gemeinde Hettlingen*

## SAISON 2019

---

**Kasperltheater Kasparellas spielen**  
**«Dä Tüüfel Luspelz und s'arme Pilzfraueli»**  
Samstag, 16. März 2019, 14.00 Uhr und 15.30 Uhr  
(2 Vorstellungen)  
Zelglitrotte Hettlingen

---

**Toni Vescoli**  
Freitag, 29. März 2019, 20.00 Uhr  
Saal Zentrum Oberwis, Seuzach  
In Zusammenarbeit mit der Kulturkommission  
Seuzach

---

**Freilichttheater «Kleider machen Leute»**  
Samstag, 15. Juni 2019, 20.30 Uhr  
Schulanlage Halden Seuzach  
In Zusammenarbeit mit der Kulturkommission  
Seuzach

---

**Figurentheater Felluca**  
Mittwoch, 23. Oktober 2019  
Zelglitrotte Hettlingen

---

**Kindertheater Dr. Eisenbarth spielt**  
**«Flumi»**  
Mittwoch, 13. November 2019  
Mehrzweckhalle Hettlingen

---

**Irish-schottischer Abend**  
**mit «Keltic Scent»**  
Freitag, 22. November 2019,  
19.00 Uhr (mit Essen), 20.30 Uhr (nur Programm)  
Zelglitrotte Hettlingen

---

Bei allfälligen Fragen zu den Veranstaltungen  
gibt Ihnen Frau Lilly Zingg, Tel. 076 454 12 10 oder  
E-Mail [lilly.zingg@sunrise.ch](mailto:lilly.zingg@sunrise.ch) gerne Auskunft



# Toni Vescoli im Duo

**Freitag, 29. März 2019, 20 h**  
**Saal Oberwis, Seuzach**

**Eintritt Fr. 25.—**  
Vorverkauf ab 8. März  
Gemeindeverwaltung Hettlingen  
052 305 05 05  
Gemeindeverwaltung Seuzach  
052 350 47 47

## Orgelkonzert



- **Freitag, 1. März 2019, 19.30 Uhr,**  
Kirche

### **Kommt, alles ist bereit!** **Slowenische Frauen laden ein zum Weltgebetstag!**

Der von den slowenischen Frauen zum Weltgebetstag vorgeschlagene Bibeltext, nämlich das Gleichnis vom grossen Gastmahl aus dem Lukas-Evangelium (14,15–24) ist schwierig und will nicht ganz zu unserer Vorstellung von Gott passen. Oder verstehen wir es falsch? Wie auch immer: Das Gleichnis inspiriert uns vom Vorbereitungsteam zu einer ungewöhnlichen Feier.

Unser Gottesdienst sorgt wie immer für Ihr seelisches und leibliches Wohl. Der Übergang ist fließend und vielleicht auch etwas überraschend. Nehmen Sie sich bitte den ganzen Abend Zeit für eine interessante Reise durch Land, Bibel und Kulinarik.

Der ökumenische Weltgebetstag findet jeweils am ersten Freitag im März auf der ganzen Welt statt. Überall wird in den verschiedensten Sprachen nach derselben Liturgie gefeiert, die jedes Jahr von Frauen aus einem anderen Land verfasst wird. Natürlich sind zum Feiern Männer, Frauen und Kinder herzlich eingeladen.

*Vorbereitungsteam: Monika Abegg, Esther Cartwright, Zoe Denzler, Kathrin Kaufmann, Regina Rüegge, Rahel Trüb und Elisabeth Zsindely;  
Flötengruppe unter der Leitung von Ursula Roth;  
Brigitta Dardel (Gesang); Janez Žekar («Gast aus Slowenien»)  
Andrea Prager sorgt für unser leibliches Wohl.*

## Familienkinoplausch in der Kirche!



- **Samstag, 2. März 2019, Kirche,**  
**Türöffnung 18.00 Uhr; Filmstart 18.30 Uhr**

Erlebt einen tollen Kinoabend für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in unserer Kirche! Nehmt eure Lieblings-Kuschelstücke (Kissen, Decken, Plüschtiere, Schlafsäcke, Finken usw.) mit, macht es euch in der Kirche gemütlich und begeben euch mit den Pinguinen auf die Reise.

Eintritt frei. Kollekte!

(Pausensnacks und -getränke gegen Bezahlung). Der Erlös kommt vollumfänglich dem Jugendfonds (Finanzierung unserer Projektpfarrstelle) zugute. Keine Anmeldung notwendig. Kommt einfach vorbei! Kinder unter 10 Jahren nur in Begleitung eines Erwachsenen.

*Das Vorbereitungsteam:  
Monika Abegg, Thomas Schenkel und andere*



## Filmgottesdienst mit dem Kurzfilm «Das Jesus-Comeback»



- **Sonntag, 10. März 2019, 10.00 Uhr, Kirche**

2019 nach Christus. Der Glaube steckt in der Krise: Die Popularität von Jesus sinkt. Seine Jüngerschaft ist überaltert. Radikal formuliert. Wohin geht es mit dem christlichen Glauben? Ein unerschrockenes Filmteam sucht Antworten und fragt: Braucht die Welt von heute einen neuen Jesus? Wo fände man den Geist Christi? Wäre er Politiker, CEO oder Aussteiger? Mann oder Frau? Bier oder Weintrinker?

Der Kurzfilm «Das Jesus-Comeback 2018» – gedreht zum aktuellen Reformationsjubiläum – lädt ein zum Jesus-Casting. Das provoziert und lässt uns im Filmgottesdienst über Jesus nachdenken, welche Rolle er in unserem eigenen Glauben spielt. Rockig-poppige Bandmusik und moderne Kirchenlieder zum Thema runden diesen etwas anderen Gottesdienst ab.

*Pfrn. Nadine Mittag, Team und Band*

*(Gallus Hächler – Piano, Andreas Hauser – Saxophon und Jaël Steiger – Gesang).*



## Wuselchile: Fiire mit Chlii und Gross



- **Sonntag, 10. März 2019, 15.00 Uhr, Kirche, mit anschliessendem Zvieri**

### «Das verlorene Schaf»

In der Wuselchile feiern wir alle miteinander: kleinere und grössere Kinder und ihre Eltern, Grosseltern und alle, die mitwuseln möchten!

In der Schafherde herrscht grosse Aufregung. Ein Schaf fehlt! Der Hirte macht sich auf die Suche und gibt nicht so schnell auf. Ob er das verlorene Schaf wohl findet?

Natürlich singen und feiern, spielen und basteln wir alle miteinander und bei einem feinen Zvieri klingt der Nachmittag aus.

In der Wuselchile sind alle herzlich willkommen! Wir freuen uns auf ein grosses Gewusel!

*Das Wuselchile-Team: Anna Amstutz,*

*Denise Fürst, Nicole Felder & Esther Zulauf*

churchhill



▪ **Freitag, 15. März 2019, ab 19.30 Uhr, Pfarrschüür**

Du bist jung, hast frische Ideen für eine lebendige Jugendarbeit in der Kirchgemeinde und möchtest Projekte mitleiten und erschaffen? Churchhill möchte jungen Menschen wie dir nach der Konfirmation ein Gefäss bieten: einen Ort, an dem du dich mit deinen Träumen und Wünschen, aber auch in deinem Glauben, gemeinsam mit anderen entfalten kannst. So veranstalten wir im Churchhill z.B. Ausflüge, Spiele- und Pizzaabende oder ein gemeinsames Weekend – und du kannst alles mitgestalten und dich einbringen.

Wir treffen uns wieder am Freitag, den 15. März ab 19.30 Uhr in der Pfarrschüür und machen uns Gedanken, wohin es beim gemeinsamen Weekend gehen könnte – bist du dabei? Wir freuen uns auf altbekannte und neue Gesichter ...

Du möchtest mehr wissen?

Dann melde dich bei Pfrn. Nadine Mittag per SMS/Whatsapp auf 076 225 44 38

## Zwingli-Jubiläumsjahr 2019: Gemeinsamer Gottesdienst mit Dägerlen / mit Taufe



▪ **Sonntag, 17. März 2019, 10.00 Uhr, Kirche**

Musik, Gesang und Anregendes aus der Zeit der Reformation bis in die Moderne

Mitwirkung: Vokalensemble Winterthur

(Leitung: Beat Merz)

*Pfarrteam: Zoe Denzler, Christa Gerber und Esther Cartwright*



## plug in :gottesdienst

«Wer bin ich? Wer bist du?  
Wer simmir Mänsche?»

**Freitag, 22. März 2019, 19.30 Uhr, Kirche**

Am Freitag sind alle Jugendlichen und jungen Erwachsenen eingeladen zum «plug in :gottesdienst» in der Kirche Hettlingen. Diesmal mit dem aktuellen Popsong «Us Mänsch» von Bligg und Marc Sway und den Fragen: «Wer bin ich? Wer bist du? Wer simmir Mänsche?»

Im Anschluss gibt's Drinks und Snacks, chillen, eure Lieblingsmusik, Dart und Töggele – zusammen mit dem Mädchentreff.

Ich freue mich auf euch!

*Pfrn. Nadine Mittag*



## Mädchentreff «Für alle Girls ab der 6. Klasse»

- 8.3. «I have a dream»
- 22.3. plug in & Drinks
- 29.3. Zumba
- 12.4. Eiergeschichten
- 10.5. Von Mädchen – für Mädchen
- 24.5. Wellness-Abend
- 14.6. Freunde fürs Leben
- 28.6. Minigolf

**Freitags von 19.00 – 21.00 Uhr**

Esther Zulauf, Bereich Kinder, Jugend & Familien und Lara Blake-Hofer  
Bei Fragen Esther Zulauf 076 585 22 34 oder [esther.zulauf@zh.ref.ch](mailto:esther.zulauf@zh.ref.ch) kontaktieren.



## Jung & reformiert Was wollen wir? Was glauben wir?



### ▪ Montag 25. März, 19.00 Uhr, Pfarrschüür

Ein Abend für alle 20 bis 30-jährigen Hettlingerinnen und Hettlinger. Ein Wiedersehen für jene, die sich aus der Konfzeit kennen, ein Kennenlernen für alle, die zugezogen sind. Wir kochen, essen & diskutieren zusammen über Gott und die Welt.

Wir freuen uns auf euch!

Anmeldung bis 13. März 2019 an  
zoe.denzler@ref.zh.ch; 078 876 71 41

*Christina Spaar, Evelyn Zwicky, Philippe Schneider & Vikarin Zoe Denzler*



### Stubete in der Pfarrschüür!

Wir freuen uns auf ein gemütliches  
Beisammensein!  
Claire Kern & Christine Müggler

**NEU am Donnerstag**  
**21. März und 18. April 2019**

Jeweils von 14.00–16.00 Uhr in der Pfarrschüür.

## Brot-für-alle-Gottesdienst: alt & jung!



### ▪ Sonntag 31. März 2019, 10.30 Uhr, Kirche, mit Suppenmittag und Rosenverkauf

Gemeinsam für starke Frauen.  
Gemeinsam für eine gerechtere Welt.

In diesem Gottesdienst stellen uns Senioren\*innen und Konfirmanden\*innen zwei mutige Frauen vor, die für Gerechtigkeit, Umweltschutz und Brot für alle kämpfen. Lassen wir uns von ihrer Entschlossenheit und Beharrlichkeit anstecken!

Musik: Sylvie & Violeta Manoiian (Gitarre, Tambura, Akkordeon & Gesang)

Anschliessend an den Gottesdienst sind alle herzlich zum traditionellen «Brot für alle-Suppenmittag» in der Pfarrschüür eingeladen, der von Konfirmanden\*innen und Esther Zulauf vorbereitet wird. Wie jedes Jahr gibt es zudem einen Verkauf von Rosen aus fairem Handel.

*Vorbereitungsteam: Erika Rathgeb, Erna Frei, Jakob Keller, Ruedi Elmer, Alessia Schifferle, Annika Weilenmann, Jona Steger, Lena Oberli, Lisa Huggenberger, Marc Schaltegger, Patrick Berger, Yann Seewald und Vikarin Zoe Denzler*



BROT FÜR ALLE  
PAIN POUR LE PROCHAIN  
PANE PER TUTTI

## Osternacht Ad-hoc Chor! Sängerinnen und Sänger gesucht!

Auch dieses Jahr feiern wir in Hettlingen den uralten christlichen Brauch der Osternacht, des symbolhaften und sinnlichen Nachvollzugs des Ostergeschehens:

«Durch Dunkel ins Licht, vom Tod zu neuem Leben, zu neuer Freude!»

Zur Osternacht gehören traditionsgemäss Gesänge aus der orthodoxen Liturgie und in neuerer Zeit auch mehrstimmige Lieder aus Taizé.

Für diesen Ad-hoc Osteranocht-Chor suchen wir Sängerinnen und Sänger! Wir proben unter der Leitung von Ursula Roth an folgenden Daten jeweils in der Kirche:

Mittwoch,	3. April	19.30 – 21.30 Uhr
Dienstag,	16. April	19.30 – 21.30 Uhr
Samstag,	20. April	10.00 – 12.00 Uhr

**Osternacht: Sonntag, 21. April 2019**  
6.00 – ca. 8.30 Uhr (inkl. Osterfrühstück)

**Ein wunderbares Erlebnis – Verpassen Sie es nicht!**

Anmeldung bis 31. März:  
Esther Cartwright, Tel. 052 301 12 80  
oder [esther.cartwright@zh.ref.ch](mailto:esther.cartwright@zh.ref.ch)



## Informations-Veranstaltung über die Wander- und Genussferien in Seefeld im Tirol (A) vom 15. bis 22. Juni 2019



- **Donnerstag, 7. März 2019, ca. 13.15 Uhr,**  
**Pfarrschüür**  
(gleich anschliessend ans Seniorenmittagessen)

Wir zeigen Bilder, erzählen von Ausflugsmöglichkeiten und Sie lernen das Team kennen, das die diesjährigen Wander- und Genussferien begleitet.

## Ökumenischer Mittagstisch für alle Hettlinger Seniorinnen und Senioren



- **Donnerstag,**  
**7. März &**  
**4. April 2019,**  
**12.00 Uhr**  
**in der Pfarrschüür**

Herzlich eingeladen sind alle, die Kontakt und Begegnung schätzen und gemeinsam etwas Feines essen wollen.

Die Mahlzeit kostet Fr. 15.-. Auf Wunsch organisieren wir gerne einen Fahrdienst.

Anmeldungen (oder allfällige Abmeldungen) nimmt Gerda Naef entgegen. Bitte melden Sie sich jeweils bis spätestens Dienstagmittag vor dem Mittagstisch an.

**Telefon 052 316 14 89 oder [gerdanna@gmx.ch](mailto:gerdanna@gmx.ch)**



## Seniorenausflug Blustfahrt ins Baselbiet



▪ **Donnerstag, 25. April 2019**

**Abfahrt**            12.45 Uhr Postautohaltestelle «Dorf»  
                           12.50 Uhr Gemeindekanzlei  
                           12.55 Uhr Bahnhof

**Rückkehr**            ca. 18.30 Uhr

**Unkosten-  
beitrag**              Fr. 30.–  
                           (wird im Bus eingezogen)

Kaistenberg – dem Rhein entlang an Zurzach vorbei nach Hettlingen. Hoffentlich lacht uns die Sonne und stehen die Bäume wirklich in vollem Blust! Wir freuen uns auf einen gemütlichen Nachmittag und eine schöne Fahrt mit Ihnen!

*Kirchenpflegerin Christiane Gernet,  
 Vikarin Zoe Denzler und Pfrn. Esther Cartwright*

Der Car der Firma Brandenberger-Reisen bringt uns von Hettlingen – Dielsdorf – Züri Unterland – Baden – Lenzburg – Aarau – Trimbach – über den unteren Hauenstein ins Baselbiet nach Magden. Hier legen wir im Ausflugsrestaurant Dornhof inmitten der Natur und schönster Aussicht einen Zvierihalt ein. Zurück geht's über Gelterkinden – durch die blühende Basel Landschaft über die Rothenfluh – Frick –

## Kranke Bäume: Fällung und Neupflanzung

Leider müssen die Baumhasel-Bäume beim Aufstieg zur Kirche gefällt werden. Sie sind von einer neuartigen (Bakterien-)Krankheit befallen. Eine Spezialistin hat die Bäume auch labortechnisch untersucht und es gibt nichts, was die Bäume gesund machen könnte. Ein Rückschnitt und aussergewöhnliche Pflegearbeiten letzten Sommer haben deshalb auch keine Wirkung gezeigt. So hat nun die Kirchenpflege beschlossen, aus Sicherheitsgründen die Bäume fällen zu lassen. Selbstverständlich werden die Bäume ersetzt. Noch diesen Frühling wird mit der Neupflanzung begonnen. *Christian Modes, Liegenschaftenverwalter*

### Anmeldung Seniorenausflug

Name(n) \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ich steige an folgendem Ort in den Car:

- Postautohaltestelle «Dorf»
- Gemeindeverwaltung
- Bahnhof

Bitte holen Sie mich zuhause ab:     ja     nein

**Bitte den Anmeldealon bis spätestens  
 15. April in den Briefkasten des Pfarrhauses  
 (Kirchsteig 7) werfen! Oder sich per Mail anmel-  
 den bei [esther.cartwright@zh.ref.ch](mailto:esther.cartwright@zh.ref.ch)**



## Zeit zu gehen ...

*Liebe Hettlingerinnen und Hettlinger*

*Ich habe es mir wirklich lange und gründlich überlegt. Der Entscheid ist mir schwergefallen: Ende September dieses Jahres werden mein Mann Peter Merz und ich Hettlingen verlassen. Auf diesen Zeitpunkt hin reichte ich beim Zürcher Kirchenrat meinen Rücktritt ein. Elf glückliche und erfüllte Jahre als Pfarrerin hier in Hettlingen liegen dann hinter mir. Dieses Jahr werde ich 53 Jahre alt und so liegen noch etwas über zehn Berufsjahre vor mir. Es ist für mich jetzt ein guter Zeitpunkt, um voller Elan einen Wechsel zu machen und etwas Neues anzupacken. Noch habe ich keine konkreten Pläne oder Vorstellungen. Ich brauche zuerst etwas Zeit und Musse, um mich neu zu orientieren.*



*Den ganzen Frühling, den ganzen Sommer und bis in den Herbst hinein bin ich noch hier. Und auf diese Zeit und auf die vielen Begegnungen mit Ihnen freue ich mich, auch wenn zwischendurch bei mir Traurigkeit und Wehmut aufkommen. Ich weiss schon jetzt, wie sehr ich Sie alle vermissen werde.*

*Anfang Jahr habe ich im Regional-Gottesdienst in Dägerlen eine persönliche Jahreslosung gezogen. Seit da begleiten mich die Worte aus dem 1. Petrusbrief: «Alle eure Sorge werft auf Gott; denn er sorgt für euch.» Mir tun diese Worte gut und sie stimmen mich zuversichtlich: Einerseits für meine Lebenssituation, in der nun so vieles offen ist und andererseits auch für «meine» Kirchgemeinde, in der sich ab dem Oktober doch einiges verändern wird. Aber ich weiss sie in guten, sorgenden Händen ...*

*Noch ist die Zeit nicht gekommen, um Ihnen allen zu danken und mich von Ihnen zu verabschieden. Noch lange nicht. Ich freue mich, die nächsten sieben Monate weiterhin mit Ihnen unterwegs zu sein, auf viele Gespräche mit Ihnen, auf Ausflüge, Gottesdienste, Begegnungen im Dorf und gemeinsames Lachen und Singen.*

*In herzlicher Verbundenheit  
Esther Cartwright*

## Zum Rücktritt von Pfarrerin Esther Cartwright: Wie geht es weiter?

Nach elfjährigem, überaus erfolgreichem Wirken in unserer Kirchgemeinde hat sich Esther Cartwright entschieden, auf Ende September vom Pfarramt zurückzutreten.

Ab jetzt beginnt eine recht lange, auch schmerzhaft Zeit des Abschiednehmens. Das ist der Kirchenpflege bewusst. Wir hoffen, dass die nächste Zeit nicht nur von der Schwere des Abschieds geprägt ist, sondern auch von der grossen Dankbarkeit für alles, was Esther Cartwright zusammen mit vielen Menschen in Hettlingen aufgebaut hat.

Unsere Dankbarkeit wollen wir ihr zeigen beim Abschiedsgottesdienst, den wir als grosses Fest auf dem Schulhausplatz für den 22. September planen. Da dies gleichzeitig der Erntedank-Sonntag ist, wird daraus wohl eine ganz besondere Erntefeier!

### Suche nach einer Stellvertretung

Die Suche nach einer geeigneten Nachfolgerin/einem Nachfolger nimmt erfahrungsgemäss längere Zeit in Anspruch. Deshalb sieht die Kirchenpflege zuerst eine Stellvertretung ab dem 1. Oktober 2019 vor. Sie ist zuversichtlich, dass sich eine gute Lösung für eine Übergangszeit finden wird.

### Einsetzung einer Pfarrwahlkommission an der Kirchgemeindeversammlung vom 7. April

Die Suche und Wahl einer neuen Pfarrperson ist in der Kirchenordnung der Zürcher Landeskirche geregelt. Der erste Schritt ist die Einsetzung einer Pfarrwahlkommission an einer Kirchgemeindeversammlung. Die Pfarrwahlkommission besteht aus der Kirchenpflege und sieben weiteren Personen aus der Kirchgemeinde. So wird gewährleistet, dass sich



weitere Mitglieder der Gemeinde aktiv an der Neubesetzung beteiligen können. Die Pfarrwahlkommission erarbeitet die Stellenausschreibung, sichtet die Bewerbungen, besucht Gottesdienste und führt die Bewerbungsgespräche. Schlussendlich empfiehlt sie eine Kandidatin, einen Kandidaten zur Wahl an der Urne.

### Möchten Sie mitmachen?

Haben Sie Interesse mitzubestimmen, wer die Nachfolge von Esther Cartwright antritt? Die Kirchenpflege möchte eine Kommission bilden, die unsere Gemeinde breit repräsentiert und freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Kandidatur für die Pfarrwahlkommission. Melden Sie sich bitte per Mail (jacques-antoine.vonallmen@zh.ref.ch) oder telefonisch (044 258 91 74).

Die Kirchenpflege wird alles daransetzen, mit einem neu zusammengesetzten Pfarr- und Mitarbeitenden-Team unser lebendiges, attraktives Gemeindeleben weiter zu entwickeln. Alle Gemeindeglieder, die vielen Freiwilligen, das Team und die Kirchenpflege, wir machen die Kirchgemeinde Hettlingen aus.

*Jacques-Antoine von Allmen,  
Co-Präsident und Öffentlichkeitsarbeit*



### Beleuchtender Bericht

Nach dem Rücktritt unserer Pfarrerin Esther Cartwright muss ihre Nachfolge geregelt und dazu eine Pfarrwahlkommission gegründet werden. Die Pfarrwahlkommission und deren Präsidium werden durch die Kirchgemeindeversammlung gewählt. Sie hat die Aufgabe, das Verfahren für die Wiederbesetzung dieser Pfarrstelle durchzuführen und der

### Einladung zur ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung

▪ **Sonntag, 7. April 2019, im Anschluss an den Gottesdienst (ca. 11.00 Uhr), Kirche**

Die reformierte Kirchenpflege lädt Sie, die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der reformierten Kirchgemeinde Hettlingen, am Sonntag, 7. April 2019, zur ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung ein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Jacques-Antoine von Allmen  
Co-Präsident Kirchenpflege*

### Traktanden:

1. Wahl einer Stimmenzählerin/eines Stimmenzählers
2. Wahl der Mitglieder der Pfarrwahlkommission und deren Präsidium
3. Anfragen gemäss §17 des Gemeindegesetzes

Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes, die an der Kirchgemeindeversammlung beantwortet werden sollen, sind bis am 24. März 2019 dem Kirchenpflegepräsidenten, Jacques-Antoine von Allmen, Küchlibergstr. 4, 8442 Hettlingen, schriftlich einzureichen.

Die Akten liegen ab Montag, 11. März 2019 in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Weitere Informationen zu den Traktanden finden Sie auch unter [www.ref-hettlingen.ch](http://www.ref-hettlingen.ch). Der beleuchtende Bericht finden Sie ab 11. März 2019 unter [www.ref-hettlingen.ch](http://www.ref-hettlingen.ch) und kann über unser Sekretariat (052 301 12 81) bezogen werden.

Hettlingen, März 2019  
*Reformierte Kirchenpflege Hettlingen*

Kirchgemeindeversammlung die für die Kirchgemeinde geeignetste Kandidatur zur Wahl an der Urne vorzuschlagen. Die gesamte Kirchenpflege ist von Amtes wegen Mitglied der Pfarrwahlkommission. Zusätzlich kann die Pfarrwahlkommission durch die gleiche Anzahl Mitglieder aus der stimm- und wahlberechtigten Bevölkerung ergänzt werden.

## GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

### MÄRZ

Freitag	1.	19.30 Uhr	<b>Ökumenischer regionaler Weltgebetstags-Gottesdienst: «Kommt, alles ist bereit!»</b> Slowenien als Gastland Vorbereitungsteam: Monika Abegg, Esther Cartwright, Zoe Denzler, Kathrin Kaufmann, Regina Rüegge, Rahel Trüb & Elisabeth Zsindely Flötengruppe (Leitung: Ursula Roth); Brigitta Dardel (Gesang) Janez Žekar («Gast aus Slowenien») Kollekte: Weltgebetstags-Kollekte Fürs leibliche Wohl sorgt Andrea Prager	Kirche
Samstag	2.	18.30 Uhr	<b>Familienkino-Plausch: Die Reise der Pinguine</b> Eintritt frei: Kollekte zugunsten unseres Jugendfonds	Kirche
Donnerstag	7.	12.00 Uhr	<b>Ökumenischer Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren</b> Bitte anmelden bei Gerda Naef 052 316 14 89, gerdanna@gmx.ch	Pfarrschüür
		anschl.	<b>Informationsveranstaltung zu den Wander- und Genussferien 2019 in Seefeld</b>	
Freitag	8.	19.00 Uhr	<b>Mädchentreff: I have a dream</b> mit Esther Zulauf	Pfarrschüür
Sonntag	10.	10.00 Uhr	<b>Filmgottesdienst mit dem Kurzfilm «Das Jesus-Comback»</b> Pfrn. Nadine Mittag Musik: Gallus Hächler (Piano), Andreas Hauser (Saxophon), Jaël Steiger (Gesang) Kollekte: Mission 21: Nothilfe in Kamerun	Kirche
		15.00 Uhr	<b>Wuselchile: Fiire mit Chlii und Gross</b> «Das verlorene Schaf»	Kirche
Dienstag	12.	9.00 Uhr	<b>FinkeZwitschere: Eltern-Kind-Singen</b> Gruppe 1: 9.00–10.00 Uhr Gruppe 2: 10.00–11.00 Uhr	Pfarrschüür
		19.00 Uhr	<b>Vorösterliches Bibelprojekt «mitenand»</b> «klagend!» Nur mit Anmeldung: Pfr. Beat Auer, 052 335 39 22	Kath. Pfarrei- zentrum Seuzach
Freitag	15.	19.30 Uhr	<b>Churchill</b>	Pfarrschüür
Sonntag	17.	10.00 Uhr	<b>Gemeinsamer Gottesdienst mit unserer Nachbargemeinde Dägerlen im Rahmen des Zwingli-Jahres / mit Taufe</b> Mitwirkung: Vokalensemble Winterthur (Leitung: Beat Merz) Pfarrteam: Zoe Denzler, Christa Gerber & Esther Cartwright Kollekte: Heks: Gerechtigkeit und Advocacy-Initiative Simbabwe Kirchenkaffee	Kirche
		9.30 Uhr	Kinderhüeti	Pfarrschüür
Donnerstag	21.	14.00 Uhr	<b>Stubete</b> mit Claire Kern & Christine Müggler	Pfarrschüür

Freitag	22.	19.00 Uhr	<b>Mädchentreff: plug in &amp; Drinks</b> mit Esther Zulauf	Pfarrschüür
		19.30 Uhr	<b>plug in:gottesdienst</b> Pfrn. Nadine Mittag	Kirche
Sonntag	24.	10.00 Uhr	<b>Gottesdienst mit den 2. Klassunti-Kindern</b> «Gute Reise, kleiner Mose!» Katechetin: Agnes Weder Pfrn. Nadine Mittag Musik: Mario Strebel (Akkordeon), Dominik Meyer (Violine) Kollekte: Elternnotruf Kinderapéro	Kirche
Montag	25.	19.00	<b>Jung &amp; reformiert: Was wollen wir?</b> Was glauben wir? Bitte anmelden bei: zoe.denzler@ref.zh.ch; 078 876 71 41	Pfarrschüür
Dienstag	26.	9.00 Uhr	<b>FinkeZwischere: Eltern-Kind-Singen</b> Gruppe 1: 9.00–10.00 Uhr Gruppe 2: 10.00–11.00 Uhr	Pfarrschüür
		19.00 Uhr	<b>Vorösterliches Bibelprojekt «mitenand»</b> «verzweifelnd!» Nur mit Anmeldung: Pfr. Beat Auer, 052 335 39 22	Kath. Pfarrei- zentrum Seuzach
Freitag	29.	19.00 Uhr	<b>Mädchentreff: Zumba</b> mit Esther Zulauf	Pfarrschüür
Sonntag	31.	10.30 Uhr	<b>Brot für alle – Gottesdienst mit anschl. Suppenmittag und Rosenverkauf</b> Mitwirkung: Senioren*innen, Konfirmanden*innen & Vikarin Zoe Denzler Musik: Sylvie & Violeta Manoian (Gitarre, Tambura, Akkordeon & Gesang) Kollekte: Brot für alle	Kirche
		10.00 Uhr	Kinderhüeti	Pfarrschüür

APRIL

Dienstag	2.	ab 19.30 Uhr	<b>rpg-Elternabend</b> für Eltern der zukünftigen 2. - 5. Klassuntikinder (bitte an- oder abmelden!)	Pfarrschüür
		19.00 Uhr	<b>Vorösterliches Bibelprojekt «mitenand»</b> «zuversichtlich!» Nur mit Anmeldung: Pfr. Beat Auer, 052 335 39 22	Kath. Pfarrei- zentrum Seuzach
Mittwoch	3.	19.30 Uhr	<b>1. Probe Ad-hoc-Osternachtchor</b> Leitung: Ursula Roth und Esther Cartwright	Kirche
Donnerstag	4.	12.00 Uhr	<b>Ökumenischer Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren</b> Bitte anmelden bei Gerda Naef 052 316 14 89, gerdanna@gmx.ch	Pfarrschüür

## Suppentag am 24. März 2018, 10.30 Uhr, kath. Kirche St. Martin

Wir laden Sie alle herzlich zum ökumenischen Gottesdienst in der katholischen Kirche in Seuzach ein. Anschliessend servieren wir zu diesem besonderen Anlass in der Fastenzeit die traditionelle Suppe (für die Kleinen dazu ein Wienerli), zubereitet vom Männerverein St. Martin.

Auch Kaffee und Kuchen können Sie geniessen. Die freiwillige Spende werden wir an unsere Hilfswerke Brot für alle und Fastenopfer überweisen. Seien Sie herzlich willkommen und bringen Sie Ihre Freunde und Verwandten mit. Wir freuen uns darauf, unverbindlich bekannte und neue Gesichter aus der Gemeinde oder natürlich auch von anderswo zu sehen und etwas Zeit miteinander zu verbringen.

Spiel und Spass für alle: Pingpong und Jöggelikasten stehen auch für die Grossen bereit für einen Match, eine hölzerne Eisenbahn ist aufgestellt und für die

Unterhaltung der Kleinen ist ebenfalls durch Jugendliche vom Konfirmations- und Firmunterricht gesorgt. Kommen Sie auch, Sie sind herzlich eingeladen.

*Blanca Peter, Daniela Egli, Irene Hasler*



# GARAGE REUSSER AG

Ihr Opel-Partner in Hettlingen

- ⊖ Ob Fahrzeugkauf, Service oder Unfallreparatur, bei uns erhalten Sie alles aus einer Hand.
- ⊖ Kompetent und zuverlässig: Service und Reparaturen aller Marken
- ⊖ Top Waschanlage: 24/7 offen  
>> bequemes Jahresabo erhältlich



Schaffhauserstrasse 2  
8442 Hettlingen  
052 316 11 77  
[www.opel-reusser.ch](http://www.opel-reusser.ch)



## GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

MÄRZ			<b>Lokalität</b>	<b>Organisator</b>
2.	18.00	Eucharistiefeier	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
3.	10.00	Eucharistiefeier mit Kirchenkaffee im Anschluss	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
3.	18.30	Santa Messa in lingua italiana	Kath. Kirche St. Martin	Missione Catolica Lingua Italia
5.	8.30	Eucharistiefeier	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
5.	9.00	Rosenkranzgebet	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
5.	12.00	Mittagstisch für Jung und Alt	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Frauenverein Seuzach
6.	19.00	Eucharistiefeier zum Aschermittwoch	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
7.	10.30	Stammtisch Männerverein	Restaurant Chrebsbach	Kath. Männerverein St. Martin
8.	19.00	Frauenverein: Generalversammlung	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Frauenverein Seuzach
9.	18.00	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
10.	10.00	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier und Kirchenkaffee im Anschluss	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
11.	19.30	Männerverein Filmabend mit Aperó	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Männerverein St. Martin
12.	8.30	Eucharistiefeier	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
12.	9.00	Rosenkranzgebet	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
12.	19.00	Mitenand Bibelprojekt	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Pfarrei und Reformierte, FEG
15.	13.00	Frauenverein Wandergruppe	Treffpunkt Bahnhof	Kath. Frauenverein Seuzach
16.	18.00	Eucharistiefeier	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
17.	10.00	Familiengottesdienst mit Eucharistiefeier und Kirchenkaffee	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
17.	18.30	Santa Messa in lingua italiana	Kath. Kirche St. Martin	Missione Catolica Lingua Italia
19.	8.30	Eucharistiefeier	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
19.	9.00	Rosenkranzgebet	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
19.	14.00	Kafitträff	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Pfarrei und Reformierte
21.	10.00	Eucharistiefeier mit Krankensalbung	Alterszentrum im Geeren	Kath. Pfarrei St. Martin
23.	18.00	Eucharistiefeier	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
24.	10.30	Ökumenischer Familiengottesdienst	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei und Reformierte
24.	11.30	Ökumenischer Suppentag	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Pfarrei und Reformierte
26.	8.30	Eucharistiefeier	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
26.	9.00	Rosenkranzgebet	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
26.	19.00	Mitenand Bibelprojekt	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Pfarrei und Reformierte, FEG
28.	9.00	Eucharistiefeier	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
29.	14.00	Osteuropahilfe	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Pfarreirat St. Martin
30.	18.00	Eucharistiefeier	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
31.	10.00	Eucharistiefeier mit Kirchenkaffee im Anschluss	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin

## APRIL

1.	9.00	Herzkissen nähen	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Frauenverein Seuzach
2.	8.30	Eucharistiefeier	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
2.	9.00	Rosenkranzgebet	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
2.	12.00	Mittagstisch für Jung und Alt	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Frauenverein Seuzach
2.	19.00	Mitenand Bibelprojekt	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Pfarrei und Reformierte, FEG



## Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung, Gemeinde- und Schulbibliothek, Schwimmbad, Sauna, Postagentur, Spitex

### GEMEINDEVERWALTUNG HETTLINGEN

Stationsstrasse 27, 8442 Hettlingen, 052 305 05 05

Montag	08.00 – 11.30 / 14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	08.00 – 11.30 / 14.00 – 16.30 Uhr
Freitag	07.00 – 13.00 Uhr

### GEMEINDE- UND SCHULBIBLIOTHEK

Schulstrasse 14, 8442 Hettlingen, 052 316 19 38

Montag	17.00 – 20.00 Uhr
Dienstag	15.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag	15.00 – 17.30 Uhr
Samstag	09.00 – 12.00 Uhr
Während der Schulferien	gemäss der Bibliotheks-Website

### SCHWIMMBAD HETTLINGEN

Schwimmbadstrasse 1, 8442 Hettlingen, 052 316 15 84 (Info-Telefon)

geschlossen, Saisonstart ist am Samstag, 11. Mai 2019

### SAUNA HETTLINGEN

Schwimmbadstrasse 1, 8442 Hettlingen

Frauen	Dienstag	12.30 – 22.30 Uhr
	Donnerstag	12.30 – 17.00 Uhr
	Freitag	12.30 – 17.00 Uhr
	Samstag	14.30 – 19.00 Uhr
Männer	Montag	15.00 – 22.30 Uhr
	Mittwoch	15.00 – 22.30 Uhr
	Donnerstag	17.00 – 19.30 Uhr
	Freitag	17.00 – 22.30 Uhr
	Samstagsmorgen	09.00 – 14.30 Uhr
	Samstagsabend	19.00 – 22.30 Uhr
Gemischt	Donnerstagsabend	19.30 – 22.30 Uhr

### POSTAGENTUR HETTLINGEN

im VOLG-Laden, Schulstrasse 1, 8442 Hettlingen

Montag bis Freitag	06.30 – 19.00 Uhr
Samstag	06.30 – 17.00 Uhr

### SPITEX REGIOSEUZACH

Stationsstrasse 20, 8442 Hettlingen, 052 316 14 74

Montag bis Freitag, Bürozeiten	08.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 17.00 Uhr
--------------------------------	--

Sprechstunden im Spitex-Zentrum:

Montag und Donnerstag oder nach Vereinbarung	15.00 – 16.00 Uhr
---	-------------------

MÄRZ		Anlass	Lokalität	Organisator
2.	18.00 Uhr	<b>Familienkino-Plausch: Die Reise der Pinguine</b>	Kirche	Ref. Kirchgemeinde
8.	14.30–16.30 Uhr	<b>Offenes Singen in der Burgtrotte</b>	Burgtrotte	Rahel Wepfer
9.	14.30–16.00 Uhr	<b>Lärmumzug</b>	Treffpunkt: Pausenplatz Schulhaus	Familienverein
16.	14.00 Uhr und 15.30 Uhr	<b>Kasperlitheater «Dä Tüüfel Luspelz und s'arme Pilzfraeli»</b>	Zelglitrotte	Kulturkommission
19.	14.00 Uhr	<b>Spaziergang mit Besuch Kafi Fortuna</b>	Kafi Fortuna	Frauenverein
19.	19.15 Uhr	<b>Referat: «Beziehungsfördernde «Kommunikation im (Familien-)Alltag»</b>	Primarschulhaus	Elternforum
20.	14.00 Uhr	<b>Seniorenbühne Zürich: «Dä Revisor»</b>	Mehrzweckhalle	Ortsvertretung Pro Senectute
21.	14.30–16.00 Uhr	<b>Vortrag Parkinson</b>	AZIG, Im Geeren, Festsaal	AZIG+Selbsthilfegruppe
23.	08.00 Uhr	<b>Altpapier und Kartonsammlung</b>	Gemeindegebiet	Musikgesellschaft
26.	19.30 Uhr	<b>Lesung mit Hanspeter Müller-Drossaart</b>	Singsaal der Primarschule	Bibliothek
27.	13.30–15.00 Uhr	<b>Kinderkleider- und Spielsachenbörse</b>	Mehrzweckhalle	Kinderkleiderbörse
29.	20.00 Uhr	<b>Toni Vescoli</b>	Saal Zentrum Oberwis	Kulturkommission

APRIL

5.–7.		<b>KunstHandWerk – Frühlingsausstellung</b>	Zelglitrotte	Gerda & Jürg Naef
8.4.–3.5.		<b>Vorverkauf Schwimmbad-Abos</b>	NEU: Gemeindeverwaltung	Schwimmbad
12.	14.30–16.30 Uhr	<b>Offenes Singen in der Burgtrotte</b>	Burgtrotte	Rahel Wepfer
16.		<b>Sulzerareal-Führung</b>	Sulzerareal	Frauenverein

An alle Vereine, Parteien, ... aus Hettlingen: Der Veranstaltungskalender basiert auf der Website der Gemeinde Hettlingen (Veranstaltungen). Melden Sie Ihren Anlass unter [www.hettlingen.ch](http://www.hettlingen.ch) an und er erscheint in der obenstehenden Liste!





## ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Im Notfall versuchen Sie zunächst Ihren Hausarzt zu erreichen.

Andernfalls steht Ihnen jederzeit die Telefonnummer **0800 33 66 55**

zur Verfügung. Dort erhalten Sie Auskunft über den diensthabenden Notfallarzt. Siehe auch: **[www.aerztefon.ch](http://www.aerztefon.ch)**

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN

Polizeiposten Seuzach	052 320 04 04
Kantonsspital Winterthur	052 266 21 21
Klinik Lindberg Winterthur, 24-Stunden-Notfall	052 266 16 66
Medizinischer Notfalldienst	052 212 66 66
Polizei Notruf	117
Feuerwehr Notruf	118
Sanitäts Notruf	144
Rettungsflugwacht REGA	1414
Vergiftungsnotfälle Tox Info Suisse	145
Dargebotene Hand	143
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147



### Mitteilungsblatt der Gemeinde Hettlingen

Nr. 2, 1. März 2019, 36. Jahrgang, Auflage: 1440 Expl.

Redaktionsschluss für die folgende Ausgabe: 26. März 2019,

Versand: 5. April 2019

### Adresse für Einsendungen und Anfragen

Redaktion Hettlinger Zytig, Gemeindeverwaltung, 8442 Hettlingen  
[hettlinger-zytig@hettlingen.ch](mailto:hettlinger-zytig@hettlingen.ch)